

TVÄTTAD



Design and Quality
IKEA of Sweden

العربية

يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل للحصول على القائمة الكاملة لإيكا التي توفر مزود خدمة ما بعد البيع وأرقام الهواتف الوطنية ذات الصلة.



4 العربية

المحتويات

22	الاستخدام اليومي - الغسيل والتجفيف	4	معلومات الأمان
23	الاستخدام اليومي - التجفيف فقط	7	تعليمات الأمان
24	الرغب في الملابس	9	وصف المنتج
24	تلميح وأفكار	9	البيانات الفنية
26	العناية والتنظيف	10	قائمة تحقق الفحص
30	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	11	الاستخدام الأول
33	قيم الاستهلاك	12	لوحة التحكم
36	المخاوف البيئية	15	برامجنا
36	ضمان IKEA	17	الإعدادات
		18	الاستخدام اليومي

عرضة للتغيير بدون إشعار

⚠ معلومات الأمان

قبل تركيب الجهاز واستخدامه، يرجى قراءة التعليمات الواردة بعناية. المصنع ليس مسؤولاً عن أي إصابات أو أضرار تقع نتيجة للتركيب أو الاستخدام غير الصحيح. احتفظ دائماً بالتعليمات في مكان آمن ويمكن الوصول إليه للرجوع إليها مستقبلاً.

أمان الأطفال والأشخاص الضعفاء



هناك مخاطر حدوث اختناق، أو إصابة، أو عجز دائم.

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة.
- يجب إبعاد الأطفال بين سن 3 سنوات و8 سنوات أو الأشخاص ذوي الإعاقات الشديدة والمعقدة إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- يجب إبعاد الأطفال تحت عمر الثلاث سنوات عن الجهاز إلا إذا توفر الإشراف المستمر.
- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإبعاد كافة الأغلفة بعيداً عن متناول الأطفال وتخلص منها على نحو ملائم.
- احتفظ بالمنظفات بعيداً عن متناول يد الأطفال.

- يجب إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة بعيدًا عن الجهاز عندما يكون الباب مفتوحًا.
- إذا كان الجهاز يحتوى على إمكانية التأمين من الأطفال، يجب أن يتم تنشيطها.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم للجهاز بدون إشراف.

السلامة العامة

- لا تغير مواصفات هذا الجهاز.
- يقتصر استخدام هذا الجهاز على الاستعمال المنزلي وما شابه ذلك مثل:
- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- بواسطة العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة على الطرق، وفنادق المبيت والإفطار، وغيرها من المنشآت السكنية الأخرى.
- أماكن السكن المشترك في الأبراج السكنية أو المغاسل المشتركة.
- يجب عدم تركيب الجهاز خلف باب قابل للقفل أو باب منزلق أو باب بمفصلات على الجانب العكسي للجهاز، حيث قد يتعذر فتح باب الجهاز بالكامل.
- قم بتوصيل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي عند الانتهاء من عملية التركيب فقط. تأكدن إمكانية الوصول إلى قابس التيار الرئيسي بعد التركيب.
- يجب أن تكون فتحة التهوية في القاعدة غير مغطاة بسجادة أو حصيرة أو أي فرش أرضي.
- تحذير: يجب عدم تزويد الجهاز بجهاز تحويل خارجي مثل مؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإطفائها بانتظام باستخدام أداة.
- تأكد من وجود تهوية جيدة في غرفة التركيب تجنبًا لتدفق الغازات غير المرغوب فيها العائدة إلى الغرفة من الأجهزة التي تعمل بحرق أنواع وقود أخرى، ومنها مصادر لهب مفتوحة.
- ولا يتعين تفريغ الهواء العادم خلال أنبوب مدخنة تستخدم للتخلص من الأبخرة الناتجة عن أجهزة تستخدم الغاز أو غيره من أنواع الوقود.
- يجب أن يكون ضغط المياه التي تعمل عند نقطة دخول المياه من منفذ الاتصال بين 0,5 بار (0,05 ميجا باسكال) و 10 بار (1 ميجا باسكال).

- الحمولة القصوى قدرها 8 كجم. يحظر تجاوز الحمولة القصوى لكل برنامج (راجع فصل "البرامج").
- يجب أن تكون الغسالة متصلة بأنابيب المياه باستخدام مجموعات الخراطيم الموردة الجديدة أو غيرها من مجموعات الخراطيم الجديدة التي يوفرها مركز خدمة معتمد.
- يُحظر إعادة استخدام مجموعات الخراطيم القديمة.
- في حالة تلف كابل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المُصنعة أو مركز الخدمة المعتمد التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
- قم بإزالة النسالة أو مجموعة المخلفات المتراكمة حول الجهاز.
- يجب غسل العناصر المتسخة بمواد مثل زيت الخضراوات أو الزيت المعدني والأسيتون والكحول والبنزين والكبروسين ومزيلات البقع وزيت التربنتينة والشمع ومزيلات الشمع بشكل منفصل مع إضافة كمية إضافية من المادة المنظفة قبل تجفيفها في مجفف الملابس.
- لا تستخدم الجهاز إذا اتسخت العناصر بالمواد الكيميائية الصناعية.
- لا تجفف الملابس غير المغسولة في مجفف الغسيل.
- لا يجب تجفيف عناصر مثل المطاط الإسفنجي (الفوم اللاتكس) أو قبعات الاستحمام أو الأقمشة المضادة للماء أو العناصر والملابس المدعومة بالمطاط أو الوسائد المزودة بحشو من المطاط الإسفنجي في مجفف الملابس.
- يجب استخدام منعمات الأقمشة أو المنتجات المشابهة فقط كما هو محدد وفقًا لإرشادات صانعي المنتج.
- قم بإزالة كافة الأشياء من الأدوات التي يمكن أن تكون مصدرًا لاشتعال النيران مثل الولاعات أو أعواد الثقاب.
- تحذير: تجنب إيقاف المجفف قبل نهاية دورة التجفيف، ما لم يتم إخراج كافة العناصر وفردها بسرعة حتى تنتشت الحرارة.
- الجزء الأخير من دورة تجفيف الغسالة تتم بدون حرارة (دورة التهدئة) للتأكد من أن العناصر تصل إلى درجة الحرارة التي لن تسبب الضرر لهم.
- لا تستخدم رشاش الماء عالي الضغط أو البخار لتنظيف الغسالة .
- نظف الموقد بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم إلا المنظفات المحايدة. لا تستخدم منتجات كاشطة، أو حشوات تنظيف كاشطة، أو مذيبيات، أو أشياء معدنية.

• أوقف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الرئيسي عن مقبس التيار قبل أي عمليات صيانة.

تعليمات الأمان

التركيب



يتعين القيام بالتركيب وفقًا للوائح المحلية.

توصيل المياه

- تجنب لمس الكابل أو قابس التيار الرئيسي إذا كانت يدك مبللة.
- يجب ألا تتجاوز درجة حرارة مدخل المياه 25 درجة مئوية.
- لا تتسبب في إتلاف خرطوم المياه.
- قبل التوصيل بأنابيب جديدة أو أنابيب لم تُستخدم لفترة طويلة حيث تم تنفيذ أعمال إصلاح أو الأجهزة الجديدة المجهزة (عدادات المياه، إلخ)، اسمح للمياه بالتدفق حتى تصبح نظيفة وشفافة.
- تأكد من عدم وجود تسريبات واضحة للمياه أثناء وبعد أول استخدام للجهاز.
- لا تستخدم وصلة تمديد خرطوم إذا كان خرطوم الإدخال قصير للغاية. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لاستبدال خرطوم الإدخال.
- عند فك تغليف الغسالة، يمكن رؤية الماء يتدفق من خرطوم التصريف. وهذا بسبب اختبار الغسالة باستخدام الماء في المصنع.
- يمكنك تمديد خرطوم الصرف حتى 400 سم كحد أقصى. اتصل بمركز الخدمة المعتمد بخصوص خرطوم التصريف، ووصلة التمديد الآخرين.
- تأكد من إمكانية الوصول إلى الصنبور بعد التركيب.

الاستخدام



تحذير خطر التعرض للإصابة أو حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو احتراق أو إتلاف الجهاز.

- لا تضع منتجات قابلة للاشتعال أو ملابس مبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تلمس زجاج الباب أثناء عمل أحد البرامج. قد يسخن الزجاج.
- لا تقم بتجفيف العناصر التالفة (الممزقة، المهترئة) التي تحتوي على تبطين أو حشو.
- إذا تم شطف الغسيل بمزيل للبقع، فقم بإجراء دورة شطف إضافية قبل بدء دورة التجفيف.
- تأكد من إزالة جميع الأجسام المعدنية من الغسيل.

- اتبع تعليمات التركيب الواردة مع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز قبل تركيب الهيكل المدمج للأمان.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو استخدامه في الأماكن التي قد تقل فيها درجة الحرارة عن 0 ° أو الأماكن المعرضة لظروف الطقس السيئة.
- اجعل الجهاز دائمًا في وضع عمودي عند التحريك.
- تأكد من وجود دورة هواء بين الجهاز والأرضية.
- قم بإزالة مسامير التغليف والنقل.
- يجب أن تكون منطقة الأرضية التي سيتم تثبيت الجهاز بها مسطحة وثابتة ومقاومة للحرارة ونظيفة.
- احتفظ بمسامير النقل في مكان آمن. إذا كانت هناك نية لنقل الجهاز في المستقبل فيجب التثبيت لثقل الحلة لمنع الضرر الداخلي.
- احذر دائمًا عند تحريك الجهاز لثقل وزنه. استخدم دائمًا قفازات أمان وحذاء مغلق.
- لا تقوم بتركيب جهاز تالف أو استخدامه.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان يتعذر فيه فتح باب الجهاز بالكامل.
- اضبط القوائم للحصول على المساحة اللازمة بين الجهاز والأرضية.
- عند وضع الجهاز في موضعه الدائم، تحقق من استوائه تمامًا بمساعدة ميزان الماء. وإذا لم يكن كذلك، فاضبط القوائم لتساوي.

التوصيل الكهربائي



تحذير هناك احتمال لنشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

- يجب توصيل الجهاز بالأرضية.
- يجب دائمًا استخدام مقبس مقاوم للصددمات الكهربائية ومركب بشكل صحيح.
- تجنب استخدام المُشترَكَات الكهربائية متعددة القوابس وكابلات الإطالة.
- تجنب سحب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. احرص دائمًا على سحب قابس التيار الرئيسي.

أجهزة الترموستات وأجهزة الاستشعار، البرمجيات والبرامج الثابتة بما في ذلك برمجيات إعادة تعيين البرامج، الباب، مفصلة الباب وموانع التسرب، موانع تسرب أخرى، مجموعة قفل الباب، الأجزاء المحيطية البلاستيكية مثل موزعات المنظفات. يرجى ملاحظة أن بعض من قطع الغيار هذه متاحة فقط للمُصلحين المحترفين، وليست كل قطع الغيار ذات الصلة تناسب جميع الموديلات. • فيما يتعلق بالمصباح (المصابيح) داخل هذا المنتج ومصباح قطع الغيار التي تُباع بشكل منفصل: هذه المصابيح مخصصة لتحمل أقصى ظروف مادية في الأجهزة المنزلية، مثل درجة الحرارة، الاهتزاز، الرطوبة، و أنها مخصصة للإشارة إلى معلومات خاصة بالحالة التشغيلية للجهاز. وهي ليست مخصصة للاستخدام في تطبيقات أخرى أو لإضاءة الغرف المنزلية.

التخلص من الجهاز

- أفضل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيسي ومصادر الإمداد بالمياه.
- أفضل كبل الكهرباء الرئيسي القريبة من الجهاز وتخلص منها.
- قم بإزالة شكل الباب لمنع الأطفال أو الحيوانات الأليفة من التعرقل في الحلة.
- تخلص من الجهاز وفقا للمتطلبات المحلية للتخلص من نفايات المعدات الكهربائية (WEEE).

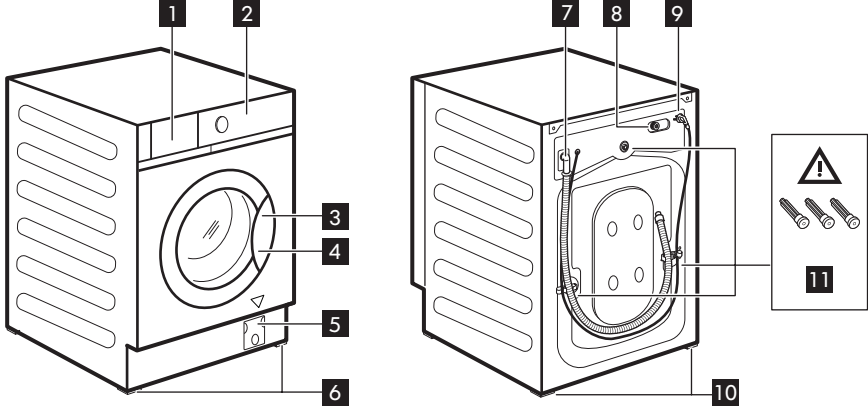
- جفف فقط الأقمشة المناسبة للتجفيف في الجهاز. اتبع إرشادات التنظيف الموضحة على ملصق العنصر.
- لا تجلس أو تقف فوق باب الجهاز المفتوح.
- لا تجفف الملابس المبللة المتقطرة في الجهاز.
- لا تدع الأشياء الساخنة تلامس الأجزاء البلاستيكية من الجهاز.
- أزل كرة مُنظف (إذا استخدمت) قبل بدء برنامج التجفيف.
- لا تستخدم كرة مُنظف عند ضبط برنامج بدون توقف.

الصيانة

- لإصلاح الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.
- يرجى ملاحظة أن الإصلاح الذاتي أو الإصلاح الاحترافي يمكن أن ينتج عنه مشكلات متعلقة بالأمان وربما يؤدي ذلك إلى بطلان الضمان.
- ستكون قطع الغيار التالية متوفرة لمدة 10 سنوات بعد إيقاف إنتاج الطراز: المحرك وفحمت المحرك، الناقل بين المحرك والحلة، المضخات، ممتص الصدمات والرقاصات، حلة الغسيل، ذراع تثبيت الحلة الثلاثي والمحامل الكروية ذات الصلة، سخانات وعناصر التسخين، بما في ذلك المضخات الحرارية، الأنابيب والمعدات ذات الصلة بما في ذلك الخراطيم والصمامات ومرشحات المياه وقاطع المياه عند التسرب، لوحات الدوائر المطبوعة، الشاشات الإلكترونية، مفاتيح الضغط،

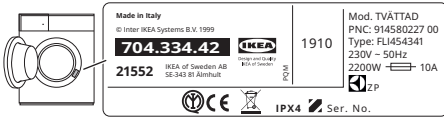
وصف المنتج

نظرة عامة على الجهاز



4 موضع لوحة التصنيف

البيانات الواردة في الرسم التالي هي بيانات إرشادية فقط. يرجى التحقق من لوحة التصنيف الخاصة بجهازك.



⚠ تحذير قبل استخدام الجهاز، تأكد من إزالة مسامير النقل 11.

- 1 درج توزيع المنظف
- 2 لوحة التحكم
- 3 مقبض الباب
- 4 لوحة بيانات المنتج
- 5 فلتر مضخة التصريف
- 6 قوائم أمامية لاستواء وضعية الجهاز
- 7 خرطوم التصريف
- 8 وصلة خرطوم الإدخال
- 9 كابل التيار الرئيسي
- 10 قوائم خلفية لاستواء وضعية الجهاز
- 11 مسامير النقل

البيانات الفنية

الابعاد	العرض / الارتفاع / العمق الكلي	59.6 سم / 81.9 سم / 55.3 سم
التوصيل الكهربائي	الجهد الطاقة الكلية المنصهر التردد	230 فولت 2000 وات 10 أمبير 50 هرتز

IPX4	مستوى الحماية ضد تسرب المواد المترسبة والرطوبة مضمون من خلال الغطاء الواقي، باستثناء الأماكن التي بها أجهزة منخفضة الجهد حيث لا يوجد بها حماية ضد الرطوبة	
المياه الباردة	إمداد المياه ⁽¹⁾	
0.5 بار (0.05 ميغا باسكال) 10 بار (1 ميغا باسكال)	الحد الأدنى الحد الأقصى	ضغط إمداد المياه
8 كجم	قطن	أقصى حمولة للغسيل
4 كجم 3 كجم	قطن أقمشة صناعية	أقصى حمل للتجفيف
	الحد الأقصى لسرعة العصر	سرعة العصر

(1) قم بتوصيل خرطوم إدخال المياه بالصنبور باستخدام "3/4 إنش بوليب".

التوصيل الكهربائي

يجب أن يكون من السهل الوصول إلى كابل إمداد الطاقة بعد تركيب الجهاز.

لإجراء أي عمل كهربائي مطلوب لتركيب هذا الجهاز، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

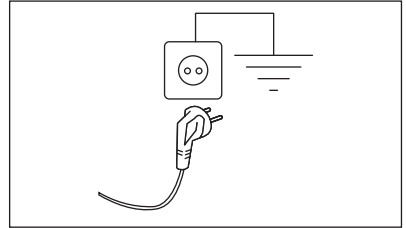
في حالة عدم الامتثال لاحتياطات السلامة المذكورة أعلاه فإن الشركة المصنعة لا تتحمل أي مسؤولية عن تلف أو إصابة تحدث.

لا توصل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الرئيسي إلا عند الانتهاء من التركيب.

تشير لوحة التصنيف وفصل "البيانات الفنية" إلى التصنيفات الكهربائية اللازمة. تأكد من أنها متوافقة مع مصدر إمداد الطاقة الرئيسي.

تحقق من أن تركيباتك الكهربائية المنزلية قادرة على تحمل أقصى حمل مطلوب، مع مراعاة أي أجهزة أخرى قيد الاستخدام.

قم بتوصيل الجهاز بمقبس مؤرض.



قائمة تحقق الفحص

يرجى اتباع قائمة تحقق الفحص قبل استخدام الجهاز.

تحذير راجع فصول السلامة.



الموضوعات	إذا كانت الإجابة "نعم" ☒ ، فلا داعي لاتخاذ أي إجراء	إذا كانت الإجابة "لا"، يُرجى
دمج الجهاز في الأثاث وفق تعليمات التجميع. عدم وضعه قائماً بذاته.	☐	تثبيته في الأثاث على النحو المطلوب. الرجوع إلى تعليمات التجميع.
فتح درج موزع المنظف وإغلاقه: وعدم احتكاكه بأي أثاث.	☐	الرجوع إلى قسم "نعيمة المنظفات والإضافات".
خرطوم التصريف متصل بالصرف بطريقة صحيحة.	☐	راجع وصف توصيل الخراطيم في تعليمات التجميع.
لا يوجد تسرب للمياه حول وصلات الخرطوم.	☐	راجع تحذيرات توصيل المياه في تعليمات التجميع.
الجهاز متصل بمقبس مؤرض.	☐	راجع قسم "التوصيلات الكهربائية".
الغسالة مستوية وثابتة بشكل سليم.	☐	راجع قسم "التثبيت".
عدم وجود أي ثنيات في الخراطيم وكابلات التيار الرئيسية.	☐	راجع قسم "التوصيلات الكهربائية" و"توصيل المياه".
عدم وجود أي سجاد أسفل الجهاز.	☐	قم بإزالة السجادة.

i يُرجى كتابة اسم موديل المنتج ورقم السلعة والرقم المسلسل الموجود أدناه، وقم بإرفاق الإيصال بهذه الصفحة.	
الطراز (Mod): رقم السلعة (Art.No): الرقم المسلسل (Ser.No):	Art. No. Mod. Made in Italy © Inter IKEA Systems B.V. 1999 704.334.42 - 1910 21552 IPX4 Ser. No. Mod. TVÄTTAD PNC: 914580227 00 Type: FL454341 230V - 50Hz 2200W 10A ZP Ser. No.

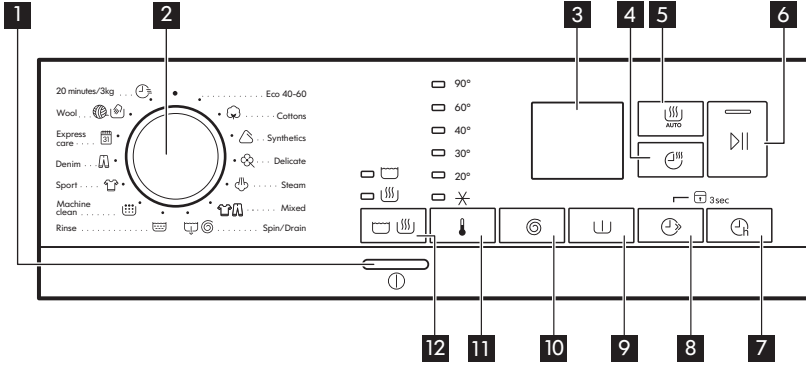
الاستخدام الأول

- ضع 2 لتر من الماء داخل الحجرة المخصصة للمنظف التي يوجد عليها علامة [III]. يؤدي ذلك إلى تنشيط نظام التصريف.
- اسكب كمية صغيرة من المنظف في الحجرة التي يوجد عليها علامة [III]. اضبط وابدأ برنامج غسيل أظنان بأعلى درجة حرارة بدون وضع ملابس في الحلة. سيزيل ذلك جميع الأوساخ التي يحتمل تواجدها داخل الحلة وكذلك في الحوض.

- أثناء التركيب أو قبل أول استخدام قد تلاحظ وجود بعض الماء في الجهاز. وهذا هو الماء المتبقي بالجهاز بعد إجراء اختبار تشغيل كامل بالمصنع للتحقق من أن الجهاز الذي تم تسليمه للمستهلك في وضع تشغيل مثالي ولا يوجد ما يدعو للقلق.
- تأكد من أن الطاقة الكهربائية متاحة وصنوبر المياه مفتوح.

لوحة التحكم

وصف لوحة التحكم



الخيارات/الوظائف غير متاحة مع جميع برامج الغسيل. تحقق من التوافق بين الخيارات/الوظائف وبرامج الغسيل في "جدول البرنامج". يمكن لأحد الخيارات/الوظائف أن يلغي الآخر، وفي هذه الحالة لا يسمح لك الجهاز بضبط الخيارات/الوظائف غير المتوافقة معًا.



اضغط على الزر لبضع ثوانٍ لتنشيط الجهاز أو إلغاء تنشيطه. يصدر صوتان مختلفان أثناء تشغيل أو إطفاء الجهاز. حين تقوم وظيفة الاستعداد تلقائيًا بإلغاء تنشيط الجهاز بعد عدة دقائق لتقليل استهلاك الطاقة، قد تحتاج إلى تفعيل الجهاز مرة أخرى. لمزيد من التفاصيل، راجع فقرة "وظيفة الاستعداد" في فصل "الاستخدام اليومي".

① زر التشغيل/إيقاف التشغيل

1

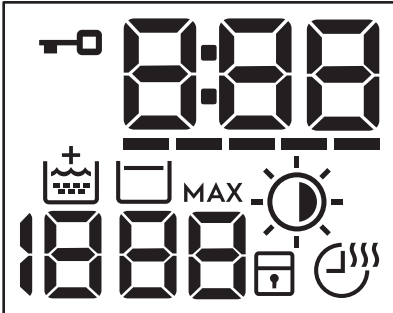
أدر مقبض المحدد لتحديد البرنامج المطلوب.

2 مقبض البرنامج

2

شاشة العرض

3



➡ مؤشر قفل الباب: - المؤشر قيد التشغيل: لا يمكن فتح الباب. الجهاز قيد التشغيل أو توقف مع وجود مياه في الحوض. - المؤشر قيد الإيقاف: لا يمكن فتح الباب. انتهى البرنامج أو تم إفراغ المياه. 000 يمكن أن يظهر المؤشر الرقمي: إعادة تعيين الوضع (- - -): مدة البرنامج (على سبيل المثال 2:40 وضع الغسيل و/أو وضع التجفيف): الوقت المؤجل (على سبيل المثال 2h): نهاية الدورة (000): رمز التحذير (على سبيل المثال E20): مؤشر الخطأ (- - -). ----- مؤشر فلكستائم. 🧼 مؤشر الشطف الإضافي. 1888 مؤشر سرعة الدوران. - - - مؤشر عدم العصر. مرحلة العصر لا تعمل. 📺 مؤشر تعليق الشطف. - MAX بعد اكتشاف AutoAdjust System، يومض عندما يتجاوز حمل الغسيل الحد الأقصى المعلن من البرنامج المحدد. راجع الفقرة "AutoAdjust System التعرف على الحمولة". - مؤشر التجفيف التلقائي ☀️: ☀️: ☀️: تجفيف للكي، ☀️: تجفيف للحفظ، ☀️: تجفيف قوي. 👶 مؤشر قفل أمان الأطفال. 🕒 مؤشر التجفيف المؤقت وعدم توقف البرنامج.	4 زر التجفيف المؤقت باللمس 5 زر التجفيف التلقائي باللمس 6 زر البدء/الإيقاف المؤقت باللمس
المس هذا الزر لضبط المدة التي تناسب الملابس التي تريد تجفيفها (راجع الجدول "التجفيف المؤقت"). تعرض الشاشة القيمة المضبوطة. في كل مرة تضغط فيها على هذا الزر تزداد قيمة الوقت بمقدار 5 دقائق. لا يمكنك ضبط كافة قيم الوقت للأنواع المختلفة من الأقمشة. ⓘ	المس هذا الزر لضبط أحد مستويات التجفيف التلقائي المقترحة من الجهاز. يضيء مؤشر التجفيف المناسب على الشاشة: ☀️: تجفيف للكي: الملابس المراد كيها. ☀️: تجفيف الدولااب: الملابس التي ستوضع في الدولااب. ☀️: تجفيف إضافي: الملابس المراد تجفيفها بالكامل. لا يمكنك ضبط جميع المستويات التلقائية لكل نوع من أنواع الأقمشة. ⓘ يتيح لك هذا الزر بدء برنامج الغسيل المحدد أو إيقافه مؤقتًا.

7	زر البدء المؤجل باللمس	باستخدام هذا الخيار، يمكنك تأجيل بدء البرنامج في وقت أكثر ملاءمة. اضغط على الزر بشكل متكرر لضبط وقت التأجيل المرغوب. يزداد الوقت بدرجات 1 ساعة إلى 20 ساعة.
8	زر فلكستيم باللمس	هذا الخيار يقلل مدة البرنامج حسب حجم الحمولة ودرجة الاتساخ. عندما تقوم بضبط برنامج غسيل، تعرض الشاشة المدة الافتراضية وشرطات -----. انقر فوق هذا الزر لتقليل مدة البرنامج حسب احتياجاتك. تعرض الشاشة مدة البرنامج الجديدة وينخفض عدد الشرطات تبعاً لذلك: ----- مناسب لحمولة كاملة من الملابس عادية الاتساخ. ---- دورة سريعة لحمولة كاملة من الملابس خفيفة الاتساخ. -- دورة سريعة جداً لحمولة أصغر من الملابس خفيفة الاتساخ (يُنصح بنصف حمولة كحد أقصى). - أقصر دورة لتجديد كمية صغيرة من الملابس.
	زر فلكستيم باللمس وبرنامج البخار	عند ضبط برنامج البخار، يسمح هذا الزر باختيار ثلاثة مستويات للبخار وبناءً عليه يتم تقليل مدة البرنامج: ---: الحد الأقصى. --: متوسط. -: الحد الأدنى.
	خيار قفل أمان الأطفال الدائم 3s	اضغط مع الاستمرار على الزر «3s» لمدة 3 ثوانٍ لضبط خيار قفل أمان الأطفال 3s. يمنع هذا الخيار الأطفال من العبث بلوحة التحكم: ويتم تعطيل جميع عناصر التحكم. لإلغاء تنشيط هذا الخيار، اضغط مع الاستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ.
9	زر الغسيل الأولي باللمس	يضيف هذا الخيار مرحلة غسيل على 30 درجة مئوية أولية قبل مرحلة الغسيل. يوصى بهذا الخيار مع الملابس شديدة الاتساخ، خاصة إذا كانت تحتوي على رمل أو غبار أو طين أو جسيمات صلبة أخرى.
	الشطف الإضافي الدائم	باستخدام هذا الخيار، يمكنك الحصول بشكل دائم على دورة شطف إضافية عند ضبط برنامج جديد. من أجل تنشيط/إلغاء تنشيط هذا الخيار، اضغط مع الاستمرار على الزر 3 ثوانٍ إلى أن يضيء/ينطفئ المؤشر على الشاشة. عند تفعيله، سيمشط الجهاز بشكل افتراضي على هذا الخيار بعد إطفائه أو تغيير/إعادة ضبط البرنامج. هذا الخيار يزيد من مدة البرنامج. ⓘ

10	⑥ زر العصر والخيارات الإضافية باللمس	عند ضبط أحد البرامج، يختار الجهاز تلقائيًا سرعة العصر القصوى، باستثناء البرنامج Denim. مع هذا الخيار يمكنك تقليل سرعة العصر الافتراضية. المس هذا الزر بشكل متكرر من أجل: • تقليل سرعة العصر. لا تعرض هذه الشاشة إلا سرعات العصر المتوفرة مع البرنامج المضبوط. • خيارات عصر إضافية بجون عصر - - -. • اضبط هذا الخيار لإلغاء تنشيط جميع مراحل العصر. يقوم الجهاز بمرحلة التصريف فقط في برنامج الغسيل المحدد. اضبط هذا الخيار للأقمشة الرقيقة جدًا. تستخدم مرحلة الشطف كمية مياه أكبر من التي تستخدمها بعض برامج الغسيل • تنشيط خيار إيقاف دورة الشطف . لم يتم تنفيذ مرحلة العصر النهائي. لن يتم تصريف مياه آخر دورة شطف حتى لا تتجدد الأقمشة. يتوقف برنامج الغسيل والمياه موجودة في الحلة. المؤشر  قيد التشغيل. يظل الباب مقفولاً وتدور الحلة بانتظام لتقليل التجمع. لفتح الباب، يجب تصريف المياه. إذا قمت بلمس الزر ، يقوم الجهاز بتنفيذ مرحلة العصر ثم يصرف المياه. ❶ يقوم الجهاز بتفريغ المياه تلقائيًا بعد حوالي 18 ساعة.
11	🌡 زر درجة الحرارة باللمس	عندما تقوم بتحديد برنامج غسيل، يقترح الجهاز تلقائيًا درجة حرارة افتراضية. مع هذا البرنامج يمكنك تغيير درجة الحرارة. يضيء مؤشر درجة الحرارة المحددة. المؤشر $\times$ = مياه باردة.
12	 زر الوضع باللمس	بفضل هذا الزر، يمكن للدورة أن تؤدي: • غسيل فقط: المؤشر  مضيء (الوضع الافتراضي). • الغسيل والتجفيف: يضيء المؤشر  والمؤشر . • تجفيف فقط: يضيء المؤشر .

برامجنا

Object Missing

.This object is not available in the repository

تجفيف تلقائي

مستوى التجفيف	نوع القماش	الحمولة
☀️ تجفيف إضافي للمناشف	الملابس القطنية والكتانية (برانس الحمام ومناشف الحمام وغيرها)	حتى 4 كجم
	ملابس الدينم	حتى 3 كجم
☀️ تجفيف للحفاظ بالدولاب للملابس المراد تخزينها	الملابس القطنية والكتانية (برانس الحمام ومناشف الحمام وغيرها)	حتى 4 كجم
	الأقمشة الصناعية والمتنوعة (للبسترات والبلوزات والملابس الداخلية والبياضات المنزلية والشراشف)	حتى 3 كجم
	الأقمشة الناعمة (أكليك، فسكوزي، وأقمشة خفيفة متنوعة)	حتى 2 كجم
	الملابس الصوفية (البلوفرات الصوفية)	حتى 1 كجم
	ملابس الدينم	حتى 3 كجم
☀️ تجفيف للكي مناسب للكي	الملابس القطنية والكتانية (الملاءات ومفارش الطاوات والقمصان وغيرها)	حتى 4 كجم

التجفيف الموقت

مستوى التجفيف	نوع القماش	الحمولة (كجم)	سرعة الدوران في الدقيقة	المدة المقترحة (دقائق)
تجفيف إضافي للمناشف	الملابس القطنية والكتانية (برانس الحمام ومناشف الحمام وغيرها)	4	1600	190 - 170
		2	1600	120 - 110
		1	1600	75 - 65
	ملابس الدينم	3	1200	175 - 165
		1	1200	85 - 75
تجفيف للحفاظ بالدولاب للملابس المراد تخزينها	الملابس القطنية والكتانية (برانس الحمام ومناشف الحمام وغيرها)	4	1600	180 - 160

مستوى التجفيف	نوع القماش	الحمولة (كجم)	سرعة الدوران (دورة في الدقيقة)	المدة المقترحة (دقائق)
		2	1600	110 - 100
		1	1600	65 - 55
	الأقمشة الصناعية والمتنوعة (السترات والبلوزات والملابس الداخلية والبياضات المنزلية والشراشف)	3	1200	150 - 135
		1	1200	55 - 45
	الأقمشة الناعمة (أكليريك، فسكوزي، وأقمشة خفيفة متنوعة)	2	1200	165 - 155
		1	1200	105 - 95
	ملابس صوفية (البلوفرات الصوفية)	1	1200	100 - 80
	ملابس الدينيم	3	1200	165 - 155
		1	1200	75 - 65
تجفيف للكي مناسب للكي	الملابس القطنية والكتانية (الملاءات ومفارش الطاولات والقمصان وغيرها)	4	1600	125 - 110
		2	1600	75 - 65
		1	1600	50 - 40

الإعدادات

إشارات صوتية

هذا الجهاز مزودة بإشارات صوتية مختلفة، وهي تعمل عند:

- تشغيل الجهاز (نغمة قصيرة خاصة).
- إيقاف تشغيل الجهاز (نغمة قصيرة خاصة).
- لمس الأزرار (صوت نقرة).
- تحديد خيار غير صحيح (3 أصوات قصيرة).
- اكتمال البرنامج (سلسلة أصوات لمدة دقيقتين).
- وجود عطل في الجهاز (سلسلة أصوات قصيرة لمدة حوالي 5 دقائق).

تنشيط/تعطيل الإشارات الصوتية عند اكتمال البرنامج، المس الزرين  و  في نفس الوقت لمدة ثابتيين تقريباً. تعرض الشاشة تشغيل أو إيقاف تشغيل.

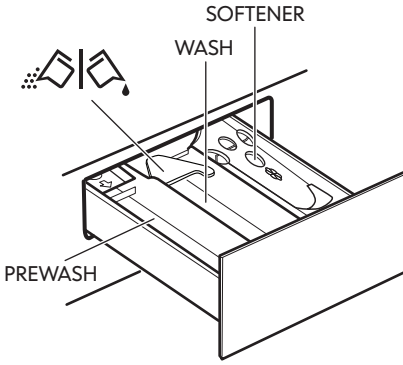
في حالة إلغاء تنشيط الإشارات الصوتية، فإنها تستمر في العمل عند تعطل الجهاز. 

الاستخدام اليومي

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

⚠ تحذير قد يتسبب غسل الملابس التي عليها بقع زيتية أو دهنية ثقيلة في تلف الأجزاء المطاطية من الغسالة.

تعبئة المنظفات والإضافات



PREWASH - حجيرة لمرحلة الغسيل الأولي أو برنامج النقع أو إزالة البقع. يُضاف منظف الغسيل الأولي ومنظف النقع في بداية برنامج الغسيل.

WASH - حجيرة مخصصة لمرحلة الغسيل.

SOFTENER - حجيرة مخصصة لإضافة مُنعم الأقمشة والسوائل الأخرى (مُنعم المنسوجات والنشا).

MAX - أقصى مستوى لكمية الإضافات السائلة.

⚠ - جيب لمسحوق أو سائل التنظيف.

ⓘ اتبع توصيات الشركة المصنعة للمنتج بشأن الكميات التي يجب استخدامها ولا تتجاوز أبدًا **MAX** العلامة الموجودة في درج موزع المنظفات. لقياس الكمية الصحيحة للمنظف، تعرّف على المزيد من التفاصيل في "درجات عُسْر الماء". يجب سكب أي منقي للأقمشة أو إضافات النشا في الحجيرة قبل بدء برنامج الغسيل.

تشغيل الغسالة

1. وصل قابس التيار الرئيسي بمقبس التيار الكهربائي الرئيسي.
 2. افتح صنبور المياه.
 3. اضغط زر التشغيل/الإيقاف ① لبضع ثوانٍ لتشغيل الجهاز.
- أصوات النغمة القصيرة.

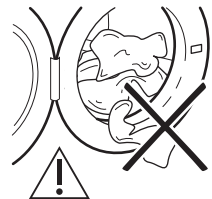
إعداد برنامج

1. قم بتدوير مقبض البرنامج لاختيار برنامج الغسيل المرغوب.
 - مؤشر الزر وضع الغسيل بضئ.
 - مؤشر الزر البدء/الإيقاف المؤقت ▷ يومض.
 - تعرض الشاشة مدة إرشادية للبرنامج.
 - لتغيير درجة الحرارة و/أو سرعة العصر، المس الأزرار الخاصة بهما.
 3. عند الرغبة، اضبط أحد الخيارات عن طريق لمس الأزرار ذات الصلة. سيضيء المؤشر ذو الصلة.
- ⓘ إذا كان الاختيار غير ممكن فستصدر إشارة صوتية وتُظهر الشاشة - - -.

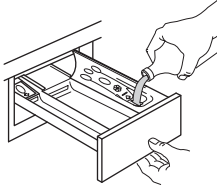
تحميل الغسيل

1. افتح باب الغسالة.
2. أفرغ محتويات الجيوب وفك طي الملابس قبل وضعها بالغسالة.
3. ضع الغسيل داخل حَلَّة الغسالة، قطعة تلو الأخرى.
- لا تتجاوز الحد الأقصى الموصى به للتحميل الخاص بكل برنامج.
4. أغلق الباب بإحكام.

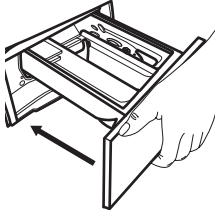
تأكد من عدم وجود أي قطع ملابس بين السدادة والباب لتجنب خطر تسرب الماء وتلف الغسالة.



صب منقي القماش في
الحجيرة الموسومة
بالعلامة  (ولا تتجاوز
MAX العلامة).



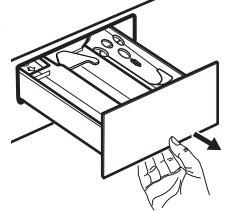
أغلق درج توزيع المنظف
بحرص.
تأكد من أن الجيب لا يعوق
الدرج عند الإغلاق.



بعد دورة الغسيل، وعند الحاجة، أزل أي
بقايا من درج موزع المنظف.

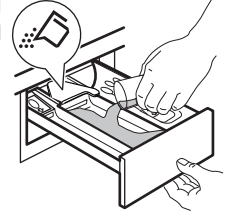


اسحب درج موزع المنظف
للخارج حتى يتوقف.



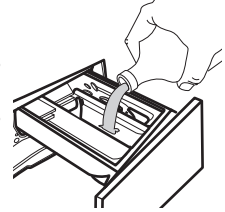
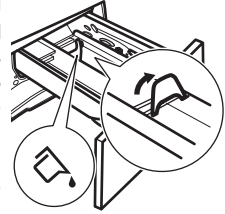
صب المنظف في حجرة الغسيل أو في الحجيرة
المناسبة إذا كان ذلك مطلوبًا من البرنامج/الخيار
المحدد.

للمنظفات المسحوق: اقلب
الجيب لأعلى.



للمنظفات السائلة: اقلب
الجيب لأسفل.

- عندما يكون الجيب في
موضع المنظف السائل:
- لا تستخدم المنظفات
السائلة الجيلاتينية أو
السميكة.
- لا تتجاوز جرعة
المنظف السائل
المشار إليها على
الجيب.
- لا تعين مرحلة الغسيل
الأولي.
- لا تعين وظيفة البدء
المؤجل.



إعداد برنامج

1. قم بتدوير مقبض البرنامج لاختيار برنامج الغسيل
المرغوب.
مؤشر الزر وضع الغسيل يضيء.
مؤشر الزر البدء/الإيقاف المؤقت  يومض.
تعرض الشاشة مدة إرشادية للبرنامج.
 2. لتغيير درجة الحرارة و/أو سرعة العصر، المس
الأزرار الخاصة بهما.
 3. عند الرغبة، اضغط أحد الخيارات عن طريق لمس
الأزرار ذات الصلة. سيضيء المؤشر ذو الصلة.
- ❗ إذا كان الاختيار غير ممكن فستصدر
إشارة صوتية وتُظهر الشاشة - - - .

بدء برنامج

- المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت  لبدء البرنامج.
يتوقف المؤشر المناسب عن الوميض ويبقى مضيئًا.
لا يمكن بدء البرنامج عند انطفاء مؤشر الزر وعدم
وميضه (مثال مقبض البرنامج في وضع خاطئ).
يبدأ البرنامج، والباب مغلق. تعرض الشاشة المؤشر .
❗ يمكن أن تعمل مضخة التصريف قبل
وقت قصير من امتلاء الجهاز بالماء.

بدء برنامج مع البدء المؤجل

1. 1. اضغط على زر "البدء المؤجل"  بشكل
متكرر إلى أن تعرض الشاشة مدة التأجيل
المرغوبة. تعرض الشاشة المؤشر .

بمجرد إزالة الملابس الزائدة، المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت **||** لبدء البرنامج مرة أخرى. قد تتكرر مرحلة AutoAdjust حتى ثلاث مرات (راجع نقطة 1).

مهم! إذا لم يتم تقليل كمية الغسيل، سيبدأ برنامج الغسيل على أي حال بغض النظر الحمل الزائد. في هذه الحالة، لن يكون من الممكن ضمان أفضل نتائج الغسيل.

❖ بعد حوالي 20 دقيقة من بدء البرنامج، يمكن تعديل مدة البرنامج مرة أخرى وفقًا لقدرة الأقمشة على امتصاص الماء.

❖ يتم الكشف باستخدام AutoAdjust System برنامج غسيل كامل فقط إذا لم يتم تقليل مدة البرنامج باستخدام الزر فلكستيم.

❖ لا يتوفر AutoAdjust System مع جميع البرامج مثل: Risciacquo Lana/Seta و Centrifuga ذات الدورات القصيرة.

إيقاف البرنامج مؤقتًا وتغيير الخيارات

عندما يكون البرنامج قيد التشغيل، لا يمكنك تغيير سوى بعض الخيارات:

1. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت **||**. سيومض المؤشر ذو الصلة.
2. غير الخيارات. المعلومات الموجودة على الشاشة تتغير تبعًا لذلك.
3. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت **||** مرة أخرى. وسيستمر برنامج الغسيل.

إلغاء برنامج قيد التشغيل

1. اضغط الزر تشغيل/إيقاف التشغيل ① لإلغاء البرنامج وإلغاء تنشيط الجهاز.
 2. اضغط الزر تشغيل/إيقاف التشغيل ① مرة أخرى لتنشيط الجهاز.
- ❖ إذا اكتمل AutoAdjust System وبدأ بالفعل ملء المياه، فسيبدأ البرنامج الجديد دون تكرار **AutoAdjust System**. ولتجنب الهدر لن يتم تصريف المياه والمنظفات.

توجد أيضًا طريقة بديلة للإلغاء:

1. أدر مقبض البرنامج إلى وضع "إعادة التعيين" • .

2. المس زر البدء/الإيقاف المؤقت **||**. يتم قفل باب الجهاز ويبدأ الجهاز العد التنازلي للبدء المؤجل. تعرض الشاشة المؤشر **0**.

عند اكتمال العد التنازلي، يبدأ البرنامج تلقائيًا. **إلغاء "البدء المؤجل" بعد بدء العد التنازلي**
لإلغاء البدء المؤجل:

1. المس زر "البدء/الإيقاف المؤقت" **||** وذلك لإيقاف الجهاز مؤقتًا. سيومض المؤشر ذو الصلة.
2. اضغط على زر "البدء/الإيقاف المؤقت" **||** بشكل متكرر إلى أن تعرض الشاشة **0** وينطفئ المؤشر **0**.
3. المس زر "البدء/الإيقاف المؤقت" **||** مرة أخرى لبدء البرنامج فورًا.

تغيير "البدء المؤجل" بعد بدء العد التنازلي

لتغيير البدء المؤجل:

1. المس زر "البدء/الإيقاف المؤقت" **||** لإيقاف الجهاز مؤقتًا. سيومض المؤشر ذو الصلة.
2. اضغط على زر "البدء المؤجل" **||** بشكل متكرر إلى أن تعرض الشاشة مدة التأجيل المرغوبة.
3. المس زر "البدء/الإيقاف المؤقت" **||** مرة أخرى لبدء العد التنازلي الجديد.

الكشف عن حمولة AutoAdjust System

❖ تشير مدة البرنامج على الشاشة إلى **حمل متوسط/مرتفع**.

بعد لمس الزر البدء/الإيقاف المؤقت **||**، ينطفئ مؤشر أقصى حمل معلن ويبدأ AutoAdjust System بالتعرف على حمل الغسالة:

1. يحدد الجهاز الحمل خلال أول 30 ثانية. في البرامج ومتى يكون فلكستيم مُمًاخًا في أثناء هذه المرحلة، ستظهر أشرطة فلكستيم أسفل أرقام الوقت وسيتم تشغيل رسوم متحركة بسيطة. تدور الحلة لفترة قصيرة.
2. يتم تعديل مدة البرنامج وفقًا لذلك وقد تزيد أو تقل. بعد مرور 30 ثانية أخرى، يبدأ ملء الماء.

في نهاية اكتشاف الحمولة، في حالة الحمولة الزائدة في الحلة، يومض المؤشر **MAX** على الشاشة:

في هذه الحالة، لمدة 30 ثانية، من الممكن إيقاف الجهاز مؤقتًا وإزالة الملابس الزائدة عن الحد.

تصريف المياه بعد نهاية الدورة

إذا اخترت برنامجاً أو خياراً لا يُفرغ المياه الخاصة بمرحلة الشطف الأخيرة، فإن البرنامج مكتمل، لكن:

- تعرض منطقة الوقت  وتعرض الشاشة الباب مغلقاً .
- يبدأ مؤشر زر البدء/الإيقاف المؤقت  في الوميض.
- تدور الحلة بانتظام لمنع تكون تجميدات في الغسيل.
- يظل الباب مغلقاً.
- لفتح الباب، يجب تصريف المياه:

1. عند الضرورة، المس زر العصر  لخفض سرعة العصر التي يقترحها الجهاز.
2. اضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت ، وسيقوم الجهاز بتصريف المياه والعصر. مؤشر الخيار  أو  ينطفئ.
3. إذا قمت بضبط  ولم تتغير سرعة العصر، عند الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت  سيقيم الجهاز بتصريف المياه فقط.
3. عند اكتمال البرنامج وانطفاء مؤشر قفل الباب ، يمكنك فتح الباب.
4. اضغط زر التشغيل/إيقاف التشغيل  لعدة ثوانٍ لإلغاء تنشيط الجهاز.
5. أغلق صنبور الماء.

وظيفة الاستعداد

تقوم وظيفة الاستعداد بإلغاء تنشيط الجهاز تلقائياً لخفض استهلاك الطاقة عند:

- عدم استخدام الجهاز لمدة 5 دقائق إذا لم يكن أي برنامج قيد العمل.
- اضغط على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل  لتنشيط الجهاز مرة أخرى.
- بعد 5 دقائق من نهاية برنامج الغسيل.
- اضغط على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل  لتنشيط الجهاز مرة أخرى.
- تعرض الشاشة نهاية آخر برنامج.
- قم بتدوير مقبض البرنامج لضبط دورة جديدة.
- إذا تم تدوير مقبض البرنامج إلى الوضع "إعادة ضبط"
- فسوف يتوقف الجهاز عن العمل تلقائياً وذلك خلال 30 ثانية.

2. انتظر لمدة ثانية واحدة. الشاشة تعرض . الآن، يمكنك ضبط برنامج غسيل جديد.

فتح الباب

 تحذير إذا كانت درجة الحرارة ومستوى الماء في الحلة مرتفعين للغاية و/أو الحلة لا تزال تدور، فينبغي عدم فتح الباب.

أثناء عمل البرنامج أو البدء المؤجل، يتم قفل غطاء الجهاز. تعرض الشاشة المؤشر .

1. المس زر البدء/الإيقاف المؤقت .
- على الشاشة، سينطفئ مؤشر قفل الباب ذي الصلة.
2. افتح باب الغسالة. عند الحاجة، أضف الملابس أو أخرجها. أغلق الباب والمس زر البدء/الإيقاف المؤقت .
- سيستمر البرنامج أو البدء المؤجل.
- يمكن فتح الباب عند اكتمال البرنامج، أو ضبط البرنامج  لتصريف المياه ثم الضغط على زر البدء/الإيقاف المؤقت .

نهاية البرنامج

عند انتهاء البرنامج، سيتوقف الجهاز تلقائياً. يتم إصدار إشارات صوتية (في حالة تنشيطها). ستعرض الشاشة .

ينطفئ مؤشر زر البدء/الإيقاف المؤقت .

يفتح الباب وينطفئ المؤشر .

1. اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل  لإلغاء تنشيط الغسالة.
- بعد مرور خمس دقائق من انتهاء البرنامج، تقوم وظيفة توفير الطاقة تلقائياً بإلغاء تنشيط الجهاز.
- عند تفعيل الغسالة مرة أخرى، تُظهر الشاشة انتهاء البرنامج السابق. قم بتدوير مقبض البرنامج لضبط دورة جديدة.
2. أخرج الغسيل من الجهاز.
3. تأكد من أن الحلة فارغة.
4. حافظ على فتح الباب ودرج المنطقات جزئياً لمنع تكون الفطريات والروائح الكريهة.
5. أغلق صنبور الماء.

إذا قمت بضبط برنامج أو خيار ينتهي بوجود ماء في الحلة، فلن تقوم وظيفة الاستعداد بإيقاف تشغيل الجهاز لتذكيرك بتصريف الماء.



الاستخدام اليومي - الغسيل والتجفيف



تحذير راجع فصول الأمان.



هذا الجهاز هو مجفف غسالة أوتوماتيكي؟

برنامج الغسيل والتجفيف الكامل

في بعض برامج الغسيل، يمكنك أن تجمع بين وضع الغسل  ووضع التجفيف  لإجراء برنامج تشغيل وتجفيف كامل.

تابع على النحو التالي:

1. اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل ① لبضع ثوانٍ لتشغيل الجهاز.
2. عليك تحميل الغسيل بمعدل قطعة واحدة في كل مرة.
3. ضع المنظفات والإضافات في المكان المناسب.
4. قم بتدوير قرص البرنامج إلى برنامج الغسيل. يعود الجهاز للضبط الافتراضي وهو وضع الغسيل فقط ويظهر مؤشر زر . تعرض الشاشة درجة الحرارة الافتراضية والعصر. عند الضرورة، غيرها حسب الملابس.
5. اضبط الخيارات المرغوبة، إذا كانت متاحة.
6. اضغط على زر الوضع  مرة واحدة لتفعيل وظيفة التجفيف أيضًا. يتم تشغيل المؤشر  والمؤشر . يظهر المؤشر  على الشاشة.

الغسيل والتجفيف في المستويات الأوتوماتيكية

1. المس الزر Auto Dry (تجفيف تلقائي)  بشكل متكرر إلى أن تعرض الشاشة مستوى الجفاف المطلوب. تومض المؤشرات التي على الشاشة تبعًا لذلك:
 - a. تجفيف الكي: للملابس القطنية؛
 - b. تجفيف للتخزين: للأقمشة القطنية والصناعية؛
 - c. تجفيف إضافي: للملابس القطنية؛

تعتبر قيمة الوقت المعروضة على الشاشة هي مدة كل من دورات الغسيل والتجفيف، والتي تم حسابها على حجم حمولة افتراضية.



للحصول على تجفيف جيد باستخدام كمية أقل من الطاقة في مدة أقصر، لا يسمح لك الجهاز بضبط سرعة عصر منخفضة للغاية للعناصر التي تحتاج إلى غسلها وتجفيفها.

2. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت  لبدء البرنامج. يبدأ تقدير AutoAdjust.

يضيء مؤشر قفل الباب  على الشاشة. تعرض الشاشة أيضًا الوقت المتبقي للبرنامج.

الغسيل والتجفيف المؤقت

1. اضغط الزر Time Dry (تجفيف مؤقت)  بشكل متكرر لضبط القيمة الزمنية المرغوبة (انظر جدول "التجفيف بوقت" في فصل "البرامج"). ينطفئ مؤشر مستوى التجفيف  ويضيء المؤشر .

في كل مرة تضغط فيها على هذا الزر تزداد قيمة الوقت بمقدار 5 دقائق. تعرض الشاشة قيمة الوقت المضبوط الجديد.

2. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت  لبدء البرنامج. يبدأ تقدير AutoAdjust.

يضيء مؤشر قفل الباب  على الشاشة. تعرض الشاشة أيضًا الوقت المتبقي للبرنامج.

في نهاية برنامج التجفيف

- يتوقف الجهاز تلقائيًا.
- يتم إصدار إشارات صوتية (في حالة تنشيطها).
- يضيء  في الشاشة.
- ينطفئ مؤشر الزر البدء/الإيقاف المؤقت .
- ينطفئ مؤشر قفل الباب  ويفتح الباب.
- اضغط على التشغيل/إيقاف التشغيل ① لبضع ثوانٍ لإيقاف تنشيط الجهاز.

2. تأكد من أن الحلة فارغة.
بعد مرحلة التجفيف، الحلة والسدادة
والباب من الداخل مع ملابس مبتلة.

- i بعد بضع دقائق من انتهاء البرنامج،
تقوم وظيفة توفير الطاقة تلقائيًا
بالغاء تنشيط الجهاز.
1. أخرج الغسيل من الجهاز.

الاستخدام اليومي - التجفيف فقط

يضيء مؤشر قفل الباب على الشاشة.
تعرض الشاشة أيضًا الوقت المتبقي للبرنامج.

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

i هذا الجهاز هو مجفف غسالة
أوتوماتيكي؟

التجفيف المؤقت

1. اضغط الزر Time Dry (تجفيف مؤقت) بشكل
متكرر لضبط القيمة الزمنية المرغوبة (انظر جدول
"التجفيف بوقت" في فصل "البرامج"). ينطفئ
مؤشر مستوى التجفيف ويضيء المؤشر
.

في كل مرة تضغط فيها على هذا الزر تزداد قيمة الوقت
بمقدار 5 دقائق. تعرض الشاشة قيمة الوقت المضبوط
الجديد.

2. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت لبدء
البرنامج.

يضيء مؤشر قفل الباب على الشاشة.
تعرض الشاشة أيضًا الوقت المتبقي للبرنامج.

في نهاية برنامج التجفيف

- يتوقف الجهاز تلقائيًا.
- يتم إصدار إشارات صوتية (في حالة تنشيطها).
- يضيء في الشاشة.
- ينطفئ مؤشر الزر البدء/الإيقاف المؤقت .

- ينطفئ مؤشر قفل الباب ويفتح الباب.
- اضغط على التشغيل/إيقاف التشغيل الزر لبدء
لبضع ثوانٍ لإيقاف تنشيط الجهاز.

i بعد بضع دقائق من انتهاء البرنامج،
تقوم وظيفة توفير الطاقة تلقائيًا
بالغاء تنشيط الجهاز.

1. أخرج الغسيل من الجهاز.
2. تأكد من أن الحلة فارغة.
بعد مرحلة التجفيف، الحلة والسدادة
والباب من الداخل مع ملابس مبتلة.

- التحضير للتجفيف
1. اضغط على التشغيل/إيقاف التشغيل الزر لبضع ثوانٍ لتشغيل الجهاز.
2. قم بتحميل الغسيل قطعة بعد الأخرى.
3. أدر قرص البرامج إلى البرنامج المناسب للعناصر
التي تريد تجفيفها. يعود الجهاز للضغط الافتراضي
وهو وضع الغسيل فقط ويظهر مؤشر زر وضع
الغسيل.
 4. اضغط على الزر الوضع مرتين لإجراء التجفيف
فقط. يضيء مؤشر زر Drying Mode (وضع
التجفيف) وينطفئ مؤشر زر وضع الغسيل
.

i عند تجفيف كمية كبيرة من الغسيل،
وللحصول على أداء تجفيف جيد، تأكد
من أن الغسيل نفسه غير ملفوف وأنه
موزع بشكل متساوٍ في الحلة.

التجفيف - المستويات التلقائية

1. المس الزر Auto Dry (تجفيف تلقائي) بشكل
متكرر إلى أن تعرض الشاشة مستوى
الجفاف المطلوب. تومض المؤشرات التي على
الشاشة تبعًا لذلك:
 - a. كي جاف: للملابس القطنية؛
 - b. تجفيف التخزين: للأقمشة القطنية
والصناعية
 - c. تجفيف إضافي: للملابس القطنية.
- تعرض الشاشة مدة برنامج التجفيف.
2. المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت لبدء
البرنامج.

الزغب في الملابس

- لإزالة الزغب داخل الأسطوانة، اضبط برنامجًا خاصًا: تفرغ الحلة.
- نظف الحلة والحشية والباب جيدًا بقطعة قماش مبللة.
- اضبط البرنامج Machine clean (الوضع) والوضع Drying Mode (وضع التجفيف) معًا لتفعيل إجراء منع الزغب.
- المس الزر البدء/الإيقاف المؤقت || ▷ لبدء البرنامج.
- إذا كان الجهاز كثير الاستخدام، فقم بإجراء برنامج بشكل منتظم. ⓘ

- خلال مرحلة الغسيل و/أو التجفيف، قد يحدث زغب من أنواع معينة من القماش، (مثل الملابس الإسفنجية والصوف والأقمشة الثقيلة).
- الزغب قد يلتصق بالأقمشة أثناء الدورة التالية.
- هذه المشكلة تزداد مع الأقمشة الفينة.
- لمنع حدوث زغب في غسيلك، نوصيك بما يلي:
- لا تغسل الأقمشة الداكنة بعد غسل وتجفيف الأقمشة الفاتحة (مناشف اليد والصوف والأقمشة الثقيلة) والعكس بالعكس.
- يجب تجفيف هذه الأنواع من الأقمشة في الهواء عند غسلها لأول مرة.
- تنظيف الفلتر.
- بعد مرحلة التجفيف، قم بتنظيف الحلة الفارغة والحشية والباب بقطعة قماش مبللة.

تلميحات وأفكار

- تجنب غسيل الملابس التي يعلق بها شعر طويل للغاية لحيوانات أو ملابس رديئة الجودة مليئة بالوبر، ما يسد دائرة الصرف وتحتاج بالتالي لصيانة.

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

حمولة الغسيل

- فرز الغسيل على النحو التالي: ملابس بيضاء وملابس ملونة واليااف صناعية وأقمشة ناعمة وأقمشة صوف.
- اتبع تعليمات الغسيل الموجودة على ملصقات العناية بالغسيل.
- لا تقم بغسل الملابس البيضاء والملونة معًا.
- حيث إن بعض العناصر الملونة قد يتغير لونها مع أول غسلة لها. ونوصيك بغسلها منفردة أول مرتين.
- قم بإغلاق أزرار أعطية الوسادات وأغلق السحابات والخفافات وإبزيمات الضغط. اربط الأحزمة.
- قم بقلب باطن الأقمشة متعددة الطبقات والصوف والملابس ذات الرسوم المطبوعة إلى الخارج.
- عالج البقع الصعبة مسبقًا.
- اغسل البقع الصعبة بمنظف خاص.
- تعامل بحذر مع الستائر. انزع الخفافات وضع الستائر في كيس غسيل أو كيس وسادة.
- لا تغسل الملابس التي بدون حاشية أو الممزقة.
- استخدم كيس غسيل لغسل القطع الصغيرة و/أو الناعمة (مثل صديرات النساء المزودة بأسلاك داخلية، والأحزمة، والسراويل الخفيفة الضيقة إلخ).

البقع الصعبة

- بعض البقع لا تكفي المياه والمنظف لإزالتها.
- ننصح بالمعالجة المسبقة لهذه البقع قبل وضع الملابس في الجهاز.
- تتوفر مزيلات البقع الصعبة. يجب استخدام مزيل بقع من نوعية خاصة يصلح لنوع البقع ونوع القماش.
- لا يجب برش مزيل البقع على الثوب بالقرب من الجهاز حيث إنه يحدث تآكلًا بالأجزاء البلاستيكية.



نوع المنظفات وكميتها

لا يؤثر اختيار المنظفات واستخدام الكميات الصحيحة على أداء الغسيل فحسب، بل يساعد أيضًا على تجنب الهدر وحماية البيئة:

- لا تستخدم سوى المنظفات والعلاجات المصنعة خصيصًا لغسالات الملابس. أولاً، اتبع هذه القواعد العامة:

- مسحيق منظفة لجميع أنواع الأقمشة، فيما عدا الرقيقة منها. يفضل منظفات البودرة التي تحتوي على مبيض للملابس البيضاء وتعقيم للملابس،

- منظفات سائلة، يُفضل استخدامها في برامج الغسيل ذات درجة الحرارة المنخفضة (60°م كحد أقصى) لكافة أنواع الأقمشة، أو تُستخدم بشكل خاص مع الأصواف فقط.

- سيستخدم اختيار وكمية المنظف على: نوع القماش (الأقمشة الناعمة والأقمشة القطنية وغيرها) ولون الملابس وحجم الحمولة ودرجة الاتساخ ودرجة حرارة الغسيل وغُسر المياه المستخدمة. اتبع الإرشادات التي تجدها على عبوة المنظفات أو العلاجات الأخرى دون تجاوز المستوى الأقصى المشار إليه (MAX).

- لا تخلط أنواعًا مختلفة من المنظفات.

- استخدم منظف أقل إذا:

- كنت تقوم بغسل حمولة قليلة،

- كانت الملابس قليلة الاتساخ،

- هناك كميات كبيرة من الرغوة أثناء الغسيل.

- عند استخدام أفراص منظفة، ضعها دائمًا داخل الحلة، وليس في موزع المنظف.

قد تؤدي عدم كفاية المنظف إلى:

- نتائج غسيل غير مرضية،

- تحول حمولة الملابس إلى اللون الرمادي،

- اتساخ الملابس بمواد شحمية،

- تراكم عفن في الغسالة،

قد يؤدي المنظف الزائد إلى:

- وجود كمية كبيرة من الرغوي،

- خفض تأثير الغسيل،

- عدم كفاية الشطف،

- تأثير أكبر على البيئة.

تلميحات بيئية

لتوفير المياه والطاقة والمساعدة في حماية البيئة، نوصي باتباع النصائح التالية:

- يمكن غسل الملابس المتسخة بشكل عادي دون

دورة غسيل أولية لتوفير المنظفات والماء والوقت

(وحماية البيئة أيضًا!).

- يساعد تحميل الغسالة بالسعة القصوى المحددة لكل برنامج على تقليل استهلاك الطاقة والمياه.

- مع المعالجة المسبقة الكافية، يمكن إزالة البقع والاتساخ المحدود؛ يمكن غسل الغسيل عند درجة حرارة أقل.

- لاستخدام الكمية الصحيحة من المنظف، يُرجى مراجعة كمية المنظف التي يوصي بها المصنع وتحقق من درجة عسر الماء لنظام المياه المحلي الخاص بك. يُرجى مراجعة "عسر الماء".

- يجب ضبط أقصى سرعة عصر ممكنة للبرنامج المحدد لتوفير الطاقة أثناء مرحلة التجفيف!

درجات عسر الماء

يُصنف عسر الماء فيما يسمى بـ "درجات العسر". يمكن الحصول على معلومات حول عسر المياه في منطقتك من شركة إمدادات المياه ذات الصلة، أو من السلطة المحلية.

الخصائص	درجات عسر الماء	
	الألمانية dH°	الفرنسية T.H°
خفيف	0-7	0-15
متوسط	8-14	16-25
عسير	15-21	26-37
عسير شديد	< 21	< 37

① يجب إضافة منقي المياه عندما يكون الماء بدرجة عسر متوسطة إلى عالية. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. بعد ذلك، يمكن دائمًا تعديل (تقليل) كمية المادة المنظفة إلى درجة عسر خفيفة.

التحضير لدورة التجفيف

- قم بفتح صنبور المياه..

- تحقق من اتصال خرطوم التصريف بشكل صحيح.

- راجع فصل التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

- بالنسبة للحد الأقصى لحمل الغسيل مع برامج

- التجفيف، راجع جدول برامج التجفيف.

العناصر غير المناسبة للتجفيف

لا تقم بضغط برنامج تجفيف لهذا النوع من الملابس:

- الستائر الصناعية.

- الملابس المزينة بقطع معدنية.

- الجوارب المصنوعة من النيلون.

- الألفحة.

- أعطية الأسرة.
- الألفحة المحشوة بالريش.
- المعاطف.
- حقائب النوم.
- الأقمشة ذات بقايا بخاخات الشعر أو المواد المحللة لطلاء الأظافر أو المحاليل المشابهة.
- الملابس المبطنة بالمطاط الإسفنجي أو مواد شبيهة بالمطاط الإسفنجي.

التجفيف الإضافي

إذا كان الغسيل لا يزال رطباً في نهاية برنامج التجفيف، فحدد دورة تجفيف قصيرة مرة أخرى.

⚠ تحذير لتجنب التجعيد وانكماش لا تبالغ في تجفيف الغسيل.

نصائح عامة

راجع جدول «برامج التجفيف» للعثور على متوسط فترات التجفيف. ستساعدك الخبرة على تجفيف الغسيل بشكل أفضل. قم بتدوين مدة الدورات التي تم تنفيذها من قبل. لتفادي حدوث شحنات الكهرباء الساكنة بعد انتهاء التجفيف:

1. استخدم منعم الأقمشة في دورة الغسيل.
 2. استخدم منعم أقمشة خاصاً بالمجففات.
- عند اكتمال برنامج التجفيف قم بإزالة الغسيل على الفور.

علامات الملابس

عند تجفيف الملابس، اتبع الإرشادات الموجودة على ملصقات الجهات المصنعة:

-  = يمكن تجفيف العنصر في المجفف
-  = دورة التجفيف على درجة حرارة مرتفعة
-  = دورة التجفيف على درجة حرارة منخفضة
-  = لا يمكن تجفيف العنصر في المجفف.

مدة دورة التجفيف

- يتغير زمن التجفيف تبعاً لما يلي:
- سرعة دورة العصر الأخيرة

العناية والتنظيف

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

جدول التنظيف الدوري

يساعد التنظيف الدوري على إطالة عمر جهازك.

بعد كل دورة، حافظ على إبقاء الباب وموزع المنظف مفتوحين بشكل طفيف للحصول على دوران للهواء وتجفيف الرطوبة داخل الجهاز: فهذا سيمنع العفن والروائح.

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة: فقم بإغلاق صنوبر المياه وافصل الجهاز.

جدول التنظيف الدوري الإرشادي:

إزالة الترسبات	مرتان في العام
غسيل الصيانة	مرة في الشهر
تنظيف سداة الباب	كل شهرين
تنظيف الحلة	كل شهرين
إزالة الوبر من داخل الحلة	مرتان شهرياً (1)

تنظيف وعاء المنظف	كل شهرين
تنظيف فلتري مضخة التصريف	مرتان في العام
تنظيف خرطوم الإدخال وفلتر الصمام	مرتان في العام

(1) راجع الفصل "الوبر في الملابس".

توضح الفقرات التالية كيفية تنظيف كل جزء.

إزالة الأجسام الغريبة

i تأكد من أن الجيوب فارغة وأن جميع العناصر السائبة مربوطة قبل تشغيل دورتك. ارجع إلى "حمولة الغسيل" في "تلميحات ونصائح".

قم بإزالة أي أجسام غريبة (مثل مشبك معدني وأزرار وعملات معدنية وما إلى ذلك) قد تجدها في سداة الباب والفلتر والحلة. راجع "سداة الباب بمحس شفاه مزدوج" و "تنظيف الحلة" و "تنظيف مضخة التصريف" و



تنظيف الحلة

افحص الحلة بانتظام لمنع الرواسب غير المرغوبة. قد تنتج رواسب الصدأ في الحلة نتيجة لصدأ أجسام غريبة في الغسيل أو احتواء مياه الصنبور على حديد. نظف الأسطوانة بمنتج خاص بمادة الاستانلس استيل.

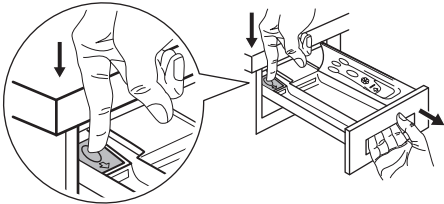
- ⓘ التزم دائماً بالتعليمات التي تجدها على عبوة المنتج. لا تقم بتنظيف الحلة باستخدام منتجات لإزالة القشور أو منتجات جلي تحتوي على كلور أو حديد أو ألياف سلكية.

للتنظيف الكامل:

1. أخرج كل الملابس من الغسالة.
2. شغل البرنامج Machine Clean (تنظيف). لمزيد من التفاصيل، راجع جدول برنامج الغسيل.
3. أضف كمية صغيرة من مسحوق التنظيف في حلة فارغة لشطف أي بقايا.

نظف درج توزيع المنظف وتجويف الدرج

يجب تنظيف درج توزيع المنظف بانتظام لإزالة الترسبات المحتملة للمنظفات الجافة أو تكتل منع الأقمشة و/أو تشكل العفن. تابع على النحو التالي:



لإخراج الدرج، اضغط على الذراع لأسفل واسحبه للخارج.

"تنظيف خرطوم الإدخال ومرشح الصمام". عند الزوم، اتصل بمركز الصيانة المعتمد.

التنظيف الخارجي

لا تنظف الغسالة إلا بالصابون الخفيف والماء الدافئ. ثم قم بالتنظيف التام لكافة الأسطح. لا تستخدم قطع فرك خشنة أو أي مواد خادشة.

⚠ تحذير لا تستخدم الكحول أو المذيبات أو المنتجات الكيميائية.

⚠ تحذير لا تنظف الأسطح المعدنية بمنظف يحتوي على الكلور.

إزالة الترسبات

ⓘ إذا كانت درجة عسر المياه في منطقتك عالية أو متوسطة، فننصحك باستخدام منتج لإزالة ترسبات المياه خاص بغسالات الملابس.

افحص الحلة بانتظام للتأكد من عدم وجود ترسبات جيرية.

تحتوي المنظفات العادية بالفعل على مواد لتقوية الماء، لكننا ننصحك بتشغيل دورة والحلة فارغة مع منتج لإزالة الترسبات.

ⓘ التزم دائماً بالتعليمات التي تجدها على عبوة المنتج.

دورة غسيل الصيانة

يمكن أن يسبب الاستخدام الطويل والمتكرر للبرامج ذات درجة حرارة منخفضة ترسبات للمنظف وبقايا للزغب ونمو البكتيريا داخل الحلة والحوض. قد يؤدي هذا إلى روائح سيئة وعفن فطري. للتخلص من هذه الترسبات وتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز، قم بإجراء غسلة صيانة بانتظام (مرة واحدة على الأقل شهرياً).

ⓘ راجع فقرة "تنظيف الحلة".

سدادة الباب

افحص سدادة الباب بانتظام وقم بإزالة جميع الأشياء العالقة من الجزء الداخلي.

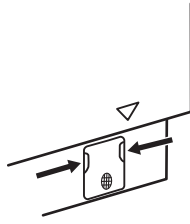
- الحلة لا تعمل.
- يصدر الجهاز ضوءاً غير عادية بسبب انسداد مضخة التصريف.
- تعرض الشاشة رمز التنبيه **E20**.



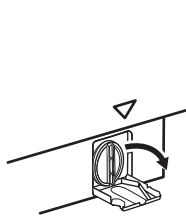
تحذير

- لا تقم بإزالة الفلتر أثناء عمل الجهاز.
- لا تقم بتنظيف المضخة إذا كانت المياه الموجودة في الغسالة ساخنة. انتظر حتى تبرد المياه

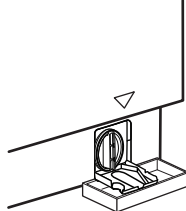
اتبع الخطوات التالية لتنظيف المضخة:



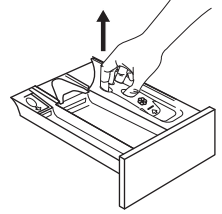
1. افتح غطاء المضخة.



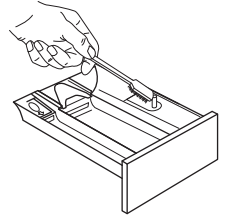
2. ضع وعاء مناسباً تحت مضخة التصريف لجمع الماء الذي يتدفق منها. احتفظ دائماً بقطعة من القماش بالقرب منك لتجفيف المياه التي تسكب عند إزالة الفلتر.



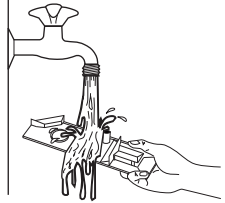
للمساعدة في التنظيف، قم أيضاً بإزالة الجزء العلوي من حجرة المواد المضافة.



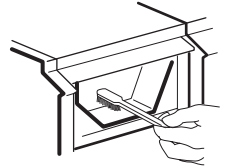
استخدم فرشاة خشنة لتنظيف جميع بقايا مسحوق الغسيل والتخلص منها.



اغسل جميع الأجزاء التي تم إزالتها من درج توزيع المنظف أسفلي مياه الصنبور لإزالة أي آثار متبقية للمسحوق المتراكم.



استخدم الفرشاة السابقة لتنظيف التجويف، مع التأكد من التنظيف الجيد للجزأين العلوي والسفلي.



بعد تنظيف درج التوزيع وتجويف الدرج، أعد وضعهما في أماكنهما وقم بتشغيل برنامج الشطف دون وضع أي غسيل في الحلة لإزالة أي رواسب متبقية.

تنظيف مضخة التصريف

تحذير افصل قابس التيار الرئيسي من مقبس الطاقة الرئيسي.



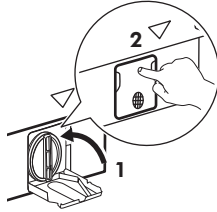
افحص فلتر مضخة التصريف بانتظام وتأكد من أنه نظيف.



نظّف مضخة التصريف في الحالات التالية:

- عدم قيام الغسالة بتصريف المياه.

10. ألقِ غطاء المصخة.



عند تصريف المياه باستخدام إجراء تصريف الطوارئ، يجب تنشيط نظام التصريف مرة أخرى:

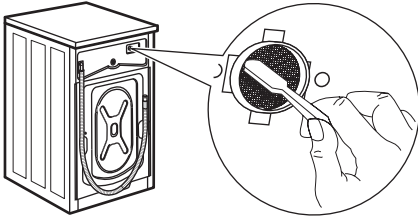
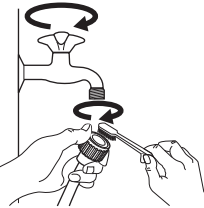
1. ضع 2 لتر من المياه في حجرة الغسيل الرئيسية لوعاء المنظف.
2. ابدأ برنامج تصريف المياه.

تنظيف فلتر الإدخال وصمام الفلتر

إذا استغرق الجهاز وقتاً طويلاً ليتملى بالماء أو لم يمتلئ، فسيومض مؤشر زر التشغيل باللون الأحمر. تحقق ما إذا كان فلتر إدخال المياه وفلتر الصمام مسدودان (لمزيد من التفاصيل، راجع فصل "استكشاف الأخطاء وإصلاحها").

تابع على النحو التالي:

- ألقِ صنبور الماء.
- فك الخرطوم من الصنبور.
- نظّف الفلتر الموجود بالخرطوم باستخدام فرشاة خشنة.
- ثبت خرطوم الإدخال بإحكام مرة أخرى بالصنبور.

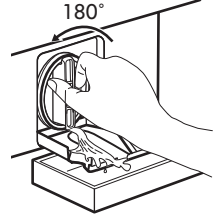


- فك الخرطوم من الجهاز.
- احتفظ بقطعة قماش قريبة لاحتفال تدفق بعض الماء.
- نظّف الفلتر الموجود بالصمام باستخدام فرشاة خشنة أو باستخدام قطعة قماش.

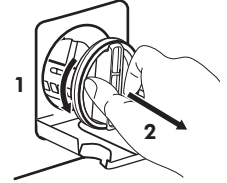
3. أدّر الفلتر 180 درجة باتجاه عكس عقارب الساعة لفتحها، دون إزالتها. دع الماء يتدفق للخارج.

4. إذا امتلأ الوعاء بالماء، فأدّر الفلتر مرة أخرى وأفرغ الوعاء.

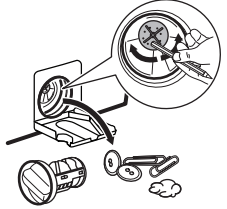
5. كرر الخطوتين 3 و4 إلى أن يتوقف الماء عن التدفق للخارج.



6. أدّر الفلتر عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالته.



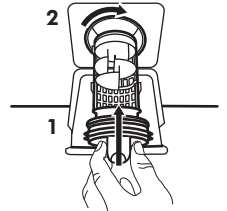
7. عند الضرورة، قم بإزالة الوبر والأشياء الأخرى من تجويف الفلتر. تأكد من إمكانية دوران الدافع الميكانيكي للمصخة. إذا لم يكن يدور، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد.



8. نظّف الفلتر أسفل صنبور المياه.



9. أعد الفلتر إلى الموجهات الخاصة عن طريق تدويره باتجاه عقارب الساعة. تأكد من ربط الفلتر بشكل صحيح لمنع التسريب.



إحتياطات درجة التبريد

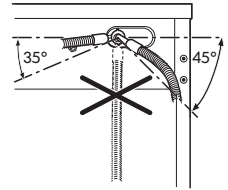
في حالة تركيب الجهاز في مكان يمكن أن تقل فيه درجة الحرارة عن 0 مئوية، قم بإزالة المياه المتبقية من خرطوم الإدخال ومضخة التصريف.

1. افصل قابس التيار الرئيسي من مقبس التيار الرئيسي.
2. أغلق صنبور المياه.
3. ضع نهايتي خرطوم الإدخال في حاوية ثم اترك الماء يخرج من الخرطوم.
4. قم بتفريغ مضخة التصريف. راجع إجراء تصريف الطوارئ.
5. عند تفريغ مضخة التصريف، قم بتركيب خرطوم الإدخال مرة أخرى.



تحذير تأكد من أن تكون درجة الحرارة أعلى من 0 درجة مئوية قبل استخدام الجهاز مرة أخرى. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن انخفاض درجات الحرارة.

- ثبت الخرطوم مرة أخرى بالجهاز وأدره جهة اليسار أو اليمين حتى يستقر تمامًا. أحكم ربط صامولة القفل بصورة صحيحة لمنع حدوث أي تسريب للمياه.



- افتح صنبور الماء.

التصريف الطارئ

إذا لم يتمكن الجهاز من تصريف المياه، قم بإجراء نفس الإجراء الموضح في فقرة "تنظيف مضخة التصريف". وإذا لزم الأمر، قم بتنظيف المضخة.

عند تصريف المياه باستخدام إجراء تصريف الطوارئ، يجب تنشيط نظام التصريف مرة أخرى:

1. ضع 2 لتر من المياه في حجرة الغسيل الرئيسية لوعاء المنطف.
2. ابدأ برنامج تصريف المياه.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠ تحذير راجع فصول الأمان.

مقدمة

لا تبدأ الغسالة أو تتوقف أثناء التشغيل.

حاول أولاً العثور على حل للمشكلة (راجع الجداول). إذا كانت المشكلة لا تزال موجودة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

⚠ تحذير قم بإلغاء تنشيط الجهاز قبل إجراء أية فحوصات.

في حالة وجود مشكلات كبيرة، تعمل الإشارات الصوتية، وتعرض الشاشة رمز تنبيه وقد يومض الزر البدء/الإيقاف المؤقت بشكل مستمر:

- E40 - مصدر الكهرباء الرئيسي غير مستقر. انتظر حتى يستقر مصدر الكهرباء الرئيسي.
- E91 - لا يوجد اتصال بين العناصر الإلكترونية للجهاز. أوقف التشغيل وقم بإعادة التشغيل مرة أخرى. لم ينتهي البرنامج بشكل صحيح أو توقف الجهاز مبكرًا جدًا. إذا ظهر رمز المشكلة مرة أخرى، فقم بالاتصال بمركز الصيانة المعتمد.
- E10 - لا يتم ملء الجهاز بما يكفي من المياه. بعد الفحص السليم، قم بتشغيل الجهاز مرة أخرى بالضغط على الزر البدء/الإيقاف المؤقت ⏸ وسيحاول الجهاز استئناف الدورة. إذا استمرت المشكلة فسيظهر رمز التنبيه مرة أخرى.
- E20 - لا يقوم الجهاز بتصريف المياه.
- E40 - باب الجهاز مفتوح أو لم يُغلق بطريقة صحيحة. يُرجى التحقق من الباب!

❗ إذا كان الجهاز به حمولة زائدة، فأخرج بعض الملابس من الحلة و/أو واصل الضغط على الباب والمس الزر البدء/الإيقاف المؤقت **||▶||** إلى أن يتوقف المؤشر **→** عن الوميض (انظر الصورة أدناه).



الأعطال المحتملة

المشكلة	الحل الممكن
يتعذر بدء تشغيل البرنامج.	• تأكد من أن قابس التيار الرئيسي متصل بمقبس التيار الرئيسي. • تأكد من أن باب الغسالة مغلق. E40 • تأكد من عدم تلف أي مصهر في صندوق المصاهر. • تأكد من لمس زر البدء/الإيقاف المؤقت ▶ . • في حالة ضبط البدء المؤجل، فقم بإلغاء الإعداد أو الانتظار لنهاية العد التنازلي. • قم بإلغاء تنشيط وظيفة قفل الأطفال إذا كانت قيد التشغيل. • تحقق من وضع المقبض في البرنامج المحدد.
لم تتم تعبئة الغسالة بالقدر الكافي من المياه. E10	• تأكد من أن صنبور المياه مفتوح. • تأكد من أن ضغط إمدادات المياه ليس شديد الانخفاض. للحصول على هذه المعلومات، اتصل بهيئة المياه المحلية. • تأكد من عدم انسداد صنبور المياه. • تأكد من عدم وجود التواءات أو أضرار أو ثنيات في خرطوم الإدخال. • تأكد من توصيل خرطوم إدخال المياه بصورة صحيحة. • تأكد من عدم انسداد فلتر خرطوم الإدخال وخرطوم الصمام. راجع فصل "العناية والتنظيف".
تمتلئ الغسالة بالمياه وتقوم بالتصريف فوراً.	• تأكد من أن خرطوم التصريف في الوضع الصحيح. قد يكون الخرطوم منخفضاً للغاية. راجع "تعليمات التثبيت".
لا تقوم الغسالة بتصريف المياه. E20	• تأكد من عدم انسداد فتحة تصريف الحوض. • تأكد من عدم وجود التواءات أو ثنيات في خرطوم التصريف. • تأكد من عدم انسداد فلتر التصريف. إذا لزم الأمر، نظّف الفلتر. راجع فصل "العناية والتنظيف". • تأكد من توصيل خرطوم التصريف بصورة صحيحة. • إذا قمت بتعيين برنامج بدون مرحلة التصريف، فقم بتعيين برنامج التصريف. • إذا قمت بتعيين خيار ينتهي بوجود المياه في الحوض، فقم بتعيين برنامج التصريف.

المشكلة	الحل الممكن
مرحلة العصر لا تعمل أو أن دورة الغسيل تعمل لوقت أطول من المعتاد.	• قم بتعيين برنامج الدوران. • تأكد من عدم انسداد فلتر التصريف. إذا لزم الأمر، نظّف الفلتر. راجع فصل "العناية والتنظيف". • اضبط يدويًا الأغراض الموجودة داخل الحوض وأبدأ مرحلة العصر مرة أخرى. قد تحدث هذه المشكلة بسبب مشاكل التوازن.
توجد مياه على الأرضية.	• تأكد من إحكام وصلات خرطوم المياه وعدم وجود تسريب للمياه. • تأكد من عدم وجود أي أضرار في خرطوم إدخال المياه وخرطوم تصريف المياه. • تأكد من استخدام مادة التنظيف المناسبة وبالقدر الكافي.
لا يمكنك فتح باب الغسالة.	• تأكد من عدم اختيار برنامج غسيل ينتهي مع وجود ماء في الحوض. • تأكد من انتهاء برنامج الغسيل. • قم بتعيين برنامج التصريف أو العصر في حالة وجود مياه داخل الحلة. • تأكد من توصيل الطاقة بالغسالة. • قد تحدث هذه المشكلة بسبب عطل في الغسالة. اتصل بمركز الخدمة المعتمد. • إذا احتجت إلى فتح الباب، فيُرجى قراءة فصل "فتح الباب في حالة الطوارئ" بآني.
يصدر الجهاز ضوضاء غير معتادة ويهتز.	• تأكد من استواء الجهاز بصورة صحيحة. راجع "تعليمات التثبيت". • تأكد من إزالة العبوة و/أو مسامير النقل. راجع "تعليمات التثبيت". • أضف المزيد من ملابس الغسيل داخل الحلة. قد يكون تحميل الملابس ضئيلاً للغاية. راجع فقرة "فتح الباب" في فصل "الاستخدام اليومي".
يزيد طول مدة البرنامج أو يقل أثناء تنفيذ البرنامج.	• يمكن لخاصية AutoAdjust System ضبط مدة البرنامج وفقاً لنوعية ملابس الغسيل وحجمها. راجع "الكشف" لـ AutoAdjust System عن الحمولة" في فصل "الاستخدام اليومي".
نتائج الغسيل غير مرضية.	• زد كمية مادة التنظيف أو استخدم مادة تنظيف أخرى. • استخدم منتجات مخصصة لإزالة البقع الصعبة قبل غسل الملابس. • تأكد من ضبط درجة الحرارة الصحيحة. • قلل من حمولة الغسيل.
وجود الكثير من الرغوة في الحلة أثناء دورة الغسيل.	• قلل كمية المنظف.
بعد دورة الغسيل، توجد بعض بقايا المنظف في درج توزيع المسحوق.	• تأكد من أن الجيب في الوضع الصحيح ("أعلى" لمسحوق التنظيف - "أسفل" للمنظف السائل). • تأكد من استخدامك لدرج توزيع المسحوق وذلك حسب التعليمات الواردة في هذا الدليل.
الجهاز لا يجفف تماماً أو لا يجفف بصورة صحيحة.	• افتح صنبور الماء. • تأكد من عدم انسداد فلتر التصريف. • قلل حمولة الغسيل. • تأكد من ضبط الدورة الصحيحة. وإذا لزم الأمر، فعين مرة أخرى وقت تجفيف قصير.

المشكلة	الحل الممكن
احتواء الغسيل على الكثير من الوبر بألوان مختلفة.	تخلت عن الملابس التي تم غسلها في الدورة السابقة ووبر بلون مختلف: • تساعد مرحلة التجفيف في التخلص من بعض الوبر. • نظف الملابس بمزيل الوبر. في حالة وجود كمية زائدة من الوبر داخل الأسطوانة، فقم بتشغيل البرنامج الخاص لتنظيفها (لمزيد من التفاصيل، راجع "وجود ووبر في الملابس").

فتح الباب في حالة الطوارئ

في حالة انقطاع التيار أو حدوث عطل في الجهاز سيقى باب الجهاز مغلقاً. سيتم استئناف برنامج الغسيل عند استعادة الطاقة. إذا ظل الباب مغلقاً في حالة العطل، فمن الممكن فتحه باستخدام وظيفة الفتح في حالة الطوارئ.

قبل فتح الباب:

⚠ تحذير خطر الإصابة بحروق! تأكد من أن حرارة الماء والملابس ليست مرتفعة وأن الملابس ليست ساخنة. عند الضرورة، انتظر إلى أن تبرد.

⚠ تحذير خطر التعرض لإصابة! تأكد من أن الحلة لا تدور. عند الضرورة، انتظر إلى أن تتوقف الحلة عن الدوران.

i تأكد من أن مستوى الماء داخل الحلة ليس مرتفعاً للغاية. ابدأ في التصريف في حالة الطوارئ عند الحاجة (راجع "التصريف في حالة الطوارئ" في فصل "العناية والتنظيف").

لفتح الباب، قم بالآتي:

1. اضغط على الزر التشغيل/إيقاف التشغيل ① لإيقاف تشغيل الجهاز.
2. افصل قابس التيار الرئيسي من مقبس الطاقة الرئيسي.

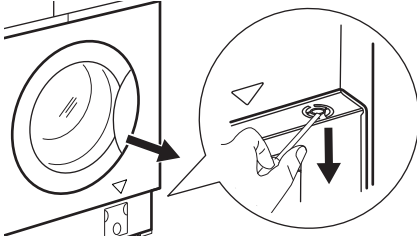
قيم الاستهلاك

مقدمة

طالع رابط الويب www.theenergylabel.eu للحصول على معلومات مفصلة حول ملصق الطاقة.



3. اسحب صمام إلغاء قفل الطوارئ لأسفل مرة واحدة. اسحبه لأسفل مرة أخرى، وأبقه مشدوداً وفي هذه الأثناء، افتح باب الجهاز. يوجد صمام إلغاء قفل الطوارئ حسبما هو موضح بالصورة التالية.



4. اخرج الغسيل ثم أغلق باب الجهاز.

الصيانة

نوصي باستخدام قطع الغيار الأصلية. بعد الفحص، قم بتشغيل الجهاز واضغط على الزر ② لإعادة تشغيل البرنامج.

إذا كانت المشكلة لا تزال قائمة، فاتصل بمركز خدمة معتمد. توجد البيانات الضرورية الخاصة بمركز الخدمة على لوحة التصنيف. ارجع إلى الفصل "قائمة تحقق الفحص".



يوفر رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على ملصق الطاقة المرفق بالجهاز رابطاً على الويب للمعلومات المتعلقة بأداء الجهاز في قاعدة بيانات EPREL الخاصة بالاتحاد الأوروبي. احتفظ بملصق الطاقة للرجوع إليه إضافة إلى دليل المستخدم وكافة الوثائق الأخرى المتوفرة مع هذا الجهاز.

من الممكن كذلك العثور على نفس المعلومات في EPREL باستخدام الرابط <https://eprel.ec.europa.eu> واسم الموديل ورقم المنتج الذي تجده على لوحة القياس الخاصة بالجهاز. راجع فصل "وصف المنتج" لمعرفة موضع لوحة التصنيف.

مفتاح الكلمات

كجم	حمولة الغسيل.	س:د د	مدة البرنامج.
كيلو واط في الساعة	استهلاك الطاقة.	درجة مئوية	درجة الحرارة في الغسيل.
لتر	استهلاك المياه.	دورة/دقيقة	سرعة العصر.
%	الرطوبة المتبقية في نهاية الدورة. كلما كانت سرعة الدوران أعلى، كانت الضوضاء أعلى وقلت الرطوبة المتبقية في نهاية دورة الغسيل.		



قد تختلف القيم ومدة البرنامج اعتماداً على الظروف المختلفة (مثل درجة حرارة الغرفة ودرجة حرارة المياه والضغط وحجم التحميل ونوع الغسيل والجهد الكهربائي) وأيضاً إذا قمت بتغيير الإعداد الافتراضي للبرنامج.

وفقاً للائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 2019/2023

غسيل فقط

لغة في الدقيقة (1)	درجة مئوية	%	س:د د	لتر	كيلو واط في الساعة	كجم	Eco 40-60 البرنامج
1551	46	50	3:30	60	1.085	8	الحمولة الكاملة
1551	40	50	2:40	45	0.675	4	نصف حمولة
1551	33	54	2:40	35	0.375	2	ربع حمولة

(1) الحد الأقصى لسرعة العصر.

دورة غسل وتجفيف

برنامج Eco 40-60 ومستوى تجفيف للحفاظ بالدولاب	كجم	كيلو ووات في الساعة	لتر	س:د د	%	درجة مئوية	لغة في الدقيقة (1)
الحملة الكاملة	4	3.215	68	6:15	0	41	1551
نصف حمولة	2	1.825	48	4:35	0	37	1551

(1) الحد الأقصى لسرعة العصر.

استهلاك الطاقة في أوضاع مختلفة

إيقاف تشغيل (وات)	وضع الاستعداد (وات)	البداية المؤجل (وات)
0.30	0.30	4.00
الوقت حتى الوصول إلى إيقاف التشغيل / وضع الاستعداد 15 دقيقة كحد أقصى.		

البرامج الشائعة - الغسل فقط

هذه القيم إرشادية فقط.

البرنامج	كجم	كيلو ووات في الساعة	لتر	س:د د	%	درجة مئوية	لغة في الدقيقة (1)
Cottons (2) 90 درجة مئوية	8	1.75	85	3:45	44	85	1600
Cottons 60 درجة مئوية	8	0.75	80	3:30	44	55	1600
Cottons (3) 20 درجة مئوية	8	0.25	80	2:50	44	20	1600
Synthetics 40 درجة مئوية	3	0.65	75	2:20	35	40	1200
Delicates (4) 30 درجة مئوية	2	0.30	50	0:50	35	30	1200
Wool 30 درجة مئوية	1.5	0.25	60	1:05	30	30	1200

(1) المؤشر المرجعي لسرعة العصر.

(2) مناسب لغسيل الأقمشة شديدة الانساج.

(3) مناسب لغسيل الأقطان المتسخة قليلاً.

(4) كما أنه يؤدي دورة غسيل سريعة للغسيل المتسخ قليلاً.

البرامج الشائعة - الغسل والتجفيف

هذه القيم إرشادية فقط. 

البرنامج	كجم	كيلو ووات في الساعة	لتر	س:د د	%	درجة مئوية	لفة في الدقيقة (1)
Synthetics 40 درجة مئوية	3	2.00	75	4:00	1	40	1200

(1) المؤشر المرجعي لسرعة العصر.

المخاوف البيئية

رمز  مع غيرها من المخلفات المنزلية الأخرى. ومن ثم قم بإعادة المنتج إلى الجهة المسؤولة عن إعادة التصنيع بمنطقتك أو اتصل بالمجلس المحلي التابع له.

أعد تدوير المواد التي تحمل الرمز  . ضع الأغلفة في حاوية مناسبة لإعادة التدوير. ساعد في حماية البيئة والصحة الإنسانية و قم بإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من الأجهزة التي تحمل

ضمان IKEA

ما هي مدة سريان ضمان IKEA؟

يسري هذا الضمان لمدة 5 سنوات من التاريخ الأصلي لشراء الجهاز من IKEA . يلزم إيصال المبيعات الأصلي كدليل إثبات عملية الشراء . إذا تم تنفيذ أعمال الخدمة بموجب الضمان، فلن يؤدي ذلك إلى تمديد فترة ضمان الجهاز .

من الذي يقوم بتنفيذ الخدمة؟

يقوم مزود خدمة IKEA بتقديم الخدمة من خلال عمليات الخدمة الخاصة به أو شبكة شركاء الخدمة المعتمدين .

ما الذي يغطيه هذا الضمان؟

يغطي الضمان أعطال الجهاز، الناجمة عن عيوب في التركيب أو عيوب مادية من تاريخ الشراء من IKEA . يسري هذا الضمان على الاستخدام المنزلي فقط . توجد استثناءات محددة وإردة ضمن العنوان " ما الذي ال يغطيه هذا الضمان؟ " خلال فترة الضمان، يتم تغطية تكاليف إصلاح العطل مثل الإصالحات وقطع الغيار والعمالة والسفر، شريطة أن يكون الجهاز متاحاً للإصلاح دون تكبد نفقات خاصة . وفقاً لهذه الشروط، وإرشادات الاتحاد الأوروبي (Nr. 99/44/EG) واللوائح المحلية ذات الصلة .

ما الذي تقوم به IKEA لتصحيح المشكلة؟

يقوم مقدم الخدمة المعين من قبل IKEA بفحص المنتج واتخاذ قرار، وفقاً لتقديره الخاص، إذا كان مشمول بهذا الضمان . إذا اعتبر مقدم الخدمة التابع إلى IKEA أو شريكها المعتمد من خلال عمليات الخدمة الخاصة به أن المنتج مشمول بالتغطية، فسيقوم عندئذٍ، وفق تقديره الخاص، بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو بمنتج مماثل .

ما الذي ال يغطيه هذا الضمان؟

- البلى والتلف العاديين.
- التلف المتعمد أو الإهمال المتعمد أو التلف الناتج عن عدم مراعاة تعليمات التشغيل أو التركيب غير الصحيح أو التوصيل بجهد كهربائي خاطئ أو التلف الناتج عن التفاعل الكيميائي أو الكهروكيميائي أو الصدأ أو التآكل أو تلف المياه بما في ذلك على سبيل المثال ال الحصر التلف الناتج عن الجير الزائد في إمداد المياه أو التلف الناتج عن الظروف البيئية غير الطبيعية.
- الأجزاء المستهلكة بما في ذلك البطاريات والمصابيح.
- الأجزاء غير الوظيفية والزخرفية التي ال تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز، بما في ذلك أي خدوش والاختلافات المحتملة بالألوان.

- الموصافات الفنية للدولة التي تم فيها تقديم مطالبة الضمان.
- تعليمات التجميع ومعلومات السلامة الواردة في دليل المستخدم.

خدمة ما بعد البيع مخصصة الأجهزة: IKEA

يرجى عدم التردد في الاتصال بخدمة ما بعد البيع في IKEA من أجل :

1. تقديم طلب خدمة بموجب هذا الضمان.
2. طلب توضيح بشأن تركيب جهاز IKEA في أثاث مطبخ IKEA المخصص. ال تقدم الخدمة بواسطة مهندس خدمة معتمد.

توضيحات بشأن بما يلي:

- التركيب الكلي لمطبخ IKEA.
- وصالت الكهرباء (إذا كان الجهاز بدون قابس وكابل)، والماء والغاز نظرًا أنه يجب تنفيذه بواسطة مهندس خدمة معتمد.

3. طلب توضيح بشأن محتويات ومواصفات دليل المستخدم لجهاز IKEA.

لضمان تقديم أفضل مساعدة لك، يرجى قراءة تعليمات التجميع و / أو قسم دليل المستخدم من هذا الكتيب قراءة متأنية قبل الاتصال بنا .

كيف تصل إلينا إذا كنت بحاجة إلى الخدمة



يرجى الرجوع إلى الصفحة الأخيرة من هذا الدليل لاطلاع على القائمة الكاملة لأجهات الاتصال المعينة من IKEA وأرقام الهواتف الوطنية ذات الصلة .

- ① من أجل تزويدك بخدمة أسرع، نوصيك باستخدام أرقام الهواتف المذكورة في نهاية هذا الدليل. ارجع دومًا إلى الأرقام المذكورة في كتيب الجهاز الذي تحتاج إلى مساعدة بشأنه. قبل الاتصال بنا، تأكد من أنه يتعين عليك تقديم رقم سلعة IKEA (رمز مكون من 8 أرقام) والرقم التسلسلي (رمز مكون من 8 أرقام) يمكن العثور عليه على لوحة التصنيف للجهاز الذي تحتاج إلى مساعدتنا بشأنه.

- ① احتفظ بإبصال المبيعات ! إنه دليل الشراء الخاص بك ومطلوب لكي يتم تطبيق الضمان. الحظ أن الإبصال يوجد به أيضًا اسم سلعة IKEA ورقمها (رمز مكون من 8 أرقام) لكل جهاز من الأجهزة التي اشتريتها.

- التلف العرضي الناتج عن الأجسام الغريبة أو المواد الغريبة وتطيف أو إزالة انسداد الفالتر أو أنظمة التصريف أو أدراج الصابون.
- تلف الأجزاء التالية: الزجاج السيراميكي، الملحقات، سالت الألواني الفخارية وأدوات المائدة، أنابيب التغذية والتصريف، موانع التسرب، المصابيح وأغطية المصباح، الشاشات، المقابض، الغلفة وأجزاء الغلفة، ما لم يتم إثبات أن هذه الضرر قد نتجت عن أعطال في الإنتاج.
- الحالات التي ال يوجد فيها أي عطل أثناء زيارة الفني.
- الإصلاحات التي لم يتم تنفيذها من قبل مقدمي الخدمة المعينين لدينا و/أو شريك خدمة معتمد ومتعاقد معنا أو في حالة استخدام أجزاء غير أصلية.
- الإصلاحات الناتجة عن التركيب المعيب أو غير المتوافق مع المواصفات.
- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية، أي الاستخدام الاحترافي.
- التلفيات الناجمة عن النقل. إذا قام العميل بنقل المنتج إلى منزله أو إلى عنوان آخر، فلي تتحمل IKEA المسؤولية عن أي ضرر قد يحدث أثناء النقل. ومع ذلك، إذا قامت IKEA بتسليم المنتج إلى عنوان التسليم الخاص بالعمل، فسوف يغطي هذا الضمان التلف الذي يلحق بالمنتج أثناء هذا التسليم.
- تكلفة إجراء التركيب الأولي لجهاز IKEA . ومع ذلك، إذا قام مقدم خدمة IKEA أو شريك الخدمة المعتمد بإصلاح الجهاز أو استبداله بموجب شروط هذا الضمان، فسيقوم مقدم الخدمة أو شريك الخدمة المعتمد بإعادة تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو تركيب الجهاز البديل، إن لزم الأمر.
- ال ينطبق هذا التقييد على العمل الخالي من الأعطال الذي يقوم به متخصص مؤهل باستخدام الأجزاء الأصلية بغرض تكيف الجهاز مع مواصفات السلامة الفنية الخاصة بدولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي .

كيفية تطبيق قانون الدولة

يمنحك ضمان IKEA حقوقًا قانونية محددة، تشمل المطالب المحلية أو تتجاوزها . ومع ذلك، ال تحد هذه الشروط بأي شكل من أشكال من حقوق المستهلك الواردة في التشريعات المحلية .

نطاق الصالحة

بالنسبة للأجهزة التي يتم شراؤها من إحدى دول الاتحاد الأوروبي ويتم نقلها إلى دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي، يتم تقديم الخدمات في إطار شروط الضمان العادية في الدولة الجديدة . ال يوجد التزام بتنفيذ الخدمات في إطار الضمان إل إذا كان الجهاز متوافقًا مع ما يلي وتم تركيبه وفقًا لما يلي :

هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟

إذا كانت لديك أي أسئلة إضافية ال تتعلق بخدمة ما بعد البيع، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة خاص بمتجر IKEA . ننصحك بقراءة وثائق الجهاز قراءةً متأنيةً قبل الاتصال بنا .

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	02/716.24.44	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 18.30 Weekdagen Zaterdag 9 tot 13u
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 18.30 en semaine Samedi 9 à 13h
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 (0)911 323 1016*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Luxembourg	35242431301	Tarif des appels nationaux	Lu-Ven 8:00-12:00/13:00-17:00
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8.00 és 17.00 óra között
Nederland	0172/468568	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief	ma-vr: 8:00 – 18:30 zat: 9:00 – 13:00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



157034423-A-442024

